



Motus CV, Motus CS

TR Kullanma talimatı (Uzman personel)	3
--	---

İçindekiler

1	Önsöz	5
2	Kullanım Amacı	5
2.1	Kullanım amacı	5
2.2	Endikasyonlar, kontraendikasyonlar	5
2.3	Kalifikasyon	5
3	Güvenlik	5
3.1	Uyarı sembollerinin anlamı	5
3.2	Genel güvenlik uyarıları	6
3.3	Montaj için güvenlik uyarıları	6
3.4	Diğer bilgiler	6
3.5	Tip plakası ve uyarı etiketi	6
3.5.1	Tip plakası	6
3.5.2	Uyarı etiketleri	7
4	Teslimat	7
4.1	Teslimat kapsamı	7
4.2	Opsiyonlar	7
4.3	Depolama	7
5	Kullanıma hazırlama	7
5.1	Montaj	7
6	Ayarlar	8
6.1	Koşullar	8
6.2	Arka tekerleklerin ayarlanması	9
6.2.1	Arka tekerleklerin yatay değiştirilmesi	9
6.2.2	Tahrik tekerleklerinin dikey ayarı	10
6.2.3	Arka tekerlek kamberi ayarı	11
6.2.4	Tekerlek izinin ayarlanması	12
6.2.5	Geçmeli aksın ayarlanması	13
6.2.6	Tutma bileziklerinin ayarlanması	13
6.3	Ön tekerleklerin ayarlanması	14
6.3.1	Ön tekerlek başlığı eğiminin ayarlanması	14
6.3.2	Ön tekerlerin değiştirilmesi	14
6.4	El freninin ayarlanması	15
6.4.1	Mafsallı frenlerin ayarlanması	15
6.4.2	Makaslı frenlerin ayarlanması	16
6.4.3	Kullanıcılar ve refakatçiler için mafsallı frenin ayarlanması	16
6.4.4	Tek elli kullanım için fren mafsalının ayarlanması	17
6.4.5	Kampana freni için fren kuvvetinin ayarlanması	18
6.5	Sırt dayanağının ayarlanması	18
6.5.1	Sırt dayanağı yüksekliğini ayarlama	18
6.5.2	Sırt dayanağı açısının ayarlanması	19
6.6	Sırt dayanağı kılıfının/koltuk kılıfının ayarlanması	20
6.6.1	Sırt dayanağı kılıfının ayarlanması	20
6.6.1.1	Sırt dayanağı kılıfı ayarlanabilir	20
6.6.1.2	Standart sırt dayanağı kılıfı	21
6.6.2	Koltuk kılıfının ayarlanması	22
6.7	Bacak desteklerinin ayarlanması	23
6.7.1	Diz altı uzunluğunun ayarlanması	23
6.7.2	Ayaklık açısının ayarlanması	24
6.7.3	Yukarı kaldırılabilir ayak desteği açısının ayarlanması	25
6.7.4	Yukarı kaldırılabilir ayak desteği baldır dolgusunun ayarlanması	26
6.8	Yan panellerin ayarlanması	27
6.8.1	Döndürme ünitesi ve alt kol dayanaklarının montajı ve ayarlanması	28
6.9	Devrilme korumasının ayarı	29
6.10	Kalça kemerinin ayarlanması	29
6.11	Terapi masasının ayarlanması	30

7	Teslimat.....	30
7.1	Son kontrol	30
7.2	Müşteriye nakliye	30
7.3	Ürünün teslimatı	30
8	Bakım ve Onarım.....	30
9	İmha etme	31
9.1	İmha etme bilgileri	31
9.2	Yeniden kullanım için uyarılar	31
10	Yasal talimatlar	31
10.1	Sorumluluk	31
10.2	Garanti	31
10.3	Kullanım ömrü	31
11	Teknik veriler	31
12	Ekler.....	33
12.1	Gerekli aletler	33
12.2	Vida bağlantılarının sıkma momentleri	33

1 Önsöz

BİLGİ

Son güncelleme tarihi: 2021-06-11

- ▶ Ürünü kullanmadan önce bu dokümanı dikkatle okuyun ve güvenlik bilgilerine uyun.
- ▶ Ürünün güvenli kullanımı konusunda kullanıcıyı bilgilendirin.
- ▶ Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa veya herhangi bir sorunla karşılaşırsanız üreticiye danışın.
- ▶ Ürünle ilgili ciddi durumları, özellikle de sağlık durumunun kötüleşmesi ile ilgili olarak üreticimize ve ülkenizdeki yetkili makamlara bildirin.
- ▶ Bu dokümanı saklayın.

BİLGİ

- ▶ Ürün güvenliği ve ürünün geri çağırılması ayrıca uygunluk açıklaması hakkındaki yeni bilgileri ccc@ottobock.com adresinden veya üretici servisinden (adres için kapak sayfasına veya arka sayfaya bakın) talep edebilirsiniz.
- ▶ Bu dokümanı PDF dosyası olarak ccc@ottobock.com adresinden veya üretici servisinden (adres için kapak sayfasına veya arka sayfaya bakın) talep edebilirsiniz. PDF dosyası ayrıca büyütülmüş şekilde de görüntülenebilir.

Bu ürün sipariş sayfasındaki verilere göre önceden ayarlanmıştır. Ancak buna rağmen hastanın tıbbi özellikleri veya gereksinimlerine göre ince uyarılama veya ayarlar yapılması gerekli olabilir.

Mevcut kullanım kılavuzu ayar çalışmaları için gerekli bilgileri içerir. Bu tür çalışmaları kullanıcı ile karşılıklı görüşerek yürütün.

Aşağıdaki hususlara dikkat edin:

- Bu kullanım kılavuzu (uzman personel) sadece uzman personel içindir ve bu şekilde de kalır.
- Optimal bir uygulamanın uzun süreli olarak sağlaması için ürünün uygunluk durumunun düzenli aralıklarla kontrol edilmesi üretici tarafından önerilir. Özellikle çocuklar ve genç kişiler için altı ayda bir kontrol yapılması gerekir.
- Bu kullanım kılavuzunda tanımlanan modeller için teknik değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

2 Kullanım Amacı

2.1 Kullanım amacı

Kullanım amacı ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. kullanım kılavuzu (kullanıcı).

Ürünün işletim güvenliği, bu kullanım kılavuzunda (uzman personel) ve bu kullanım kılavuzunda (kullanıcı) belirtilen bilgilere uygun olarak kullanıldığı takdirde sağlanır. Sonuç olarak tekerlekli sandalyenin kaza yapmadan kullanılması durumundan sadece kullanıcı sorumludur.

2.2 Endikasyonlar, kontraendikasyonlar




Endikasyonlar ve kontraendikasyonlar ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. kullanım kılavuzu (kullanıcı).

2.3 Kalifikasyon

Aşağıda açıklanan çalışmalar sadece uzman personel tarafından yapılabilir. Bu arada tüm üretici verileri ve geçerli yasal yönetmeliklere uyulmalıdır. Daha fazla ayrıntılı bilgi üreticinin servis yerinden talep edilebilir (adres için kapak sayfasına veya arka sayfaya bakın).

3 Güvenlik

3.1 Uyarı sembollerinin anlamı

 UYARI	Olası ağır kaza ve yaralanma tehlikelerine karşı uyarı.
 DİKKAT	Olası kaza ve yaralanma tehlikelerine karşı uyarı.
 DUYURU	Olası teknik hasarlara karşı uyarı.

3.2 Genel güvenlik uyarıları

⚠ DİKKAT

Uygun olmayan alet kullanılması

Yanlış aletlerin kullanılması nedeniyle ürünün sıkışması, ezilmesi veya hasar görmesi

- ▶ Çalışmalarınızı yaparken sadece çalışılan yerdeki koşullar bakımından elverişli olan ve amacına uygun kullanılması durumunda güvenlik ve sağlığın korunmasını sağlayan aletleri kullanın.
- ▶ "Gerekli aletler" bölümündeki verileri dikkate alın.

DUYURU

Ürünün devrilmesi veya düşmesi

Eksik sabitleme nedeniyle ürünün hasar görmesi

- ▶ Ürün üzerinde çalışırken ürünü devrilmeye veya düşmeye karşı emniyete alın.
- ▶ Ürünü, tezgahta bütün işlerin yapılması esnasında bir bağlama tertibatı ile sabitleyin.

3.3 Montaj için güvenlik uyarıları

⚠ UYARI

Tekerleklerin değiştirilmiş çapı/montaj konumu

Blokaj yapan tekerlekler nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi

- ▶ Ön tekerleklerin ebat ve pozisyonlarının ve ayrıca arka tekerlek boyutunun değişmesi yüksek hızlarda ön tekerleklerin sarsılmasına neden olabilir. Değişiklik yapılması gerektiğinde tekerlekli sandalye çerçevesinin yatay konumunu sabitleyiniz ("Tahrikli tekerleklerin ayarlanması", "Ön tekerleklerin ayarlanması" bölümüne bakınız).

⚠ UYARI

Çıkarılabilir tekerleklerin hatalı montajı

Yerinden çıkan tekerlekler nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi

- ▶ Her montajdan sonra çıkarılabilir tekerleklerin yerlerine doğru oturup oturmadığını kontrol edin. Tahrik milleri tekerlek yuvasında sıkıca kilitli olmalıdır.

3.4 Diğer bilgiler











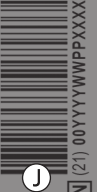
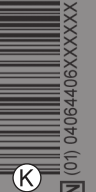
BİLGİ

Yedek parça ve aksesuar ile ilgili sorular ve siparişler için gerekli olan seri numarasını tip plakası üzerinde bulabilirsiniz. Tip plakası ile ilgili açıklamalar "Tip plakası" bölümünde yer almaktadır (bkz. Sayfa 6).

3.5 Tip plakası ve uyarı etiketi

3.5.1 Tip plakası

Tip plakaları çapraz destekte bulunur.

Etiket	Anlam
	A Üreticinin ürün adı
	B CE işareti
	C Maksimum yük kapasitesi ("Teknik veriler" bölümüne bakın)
	D Üretici verileri/adres
	E Seri numarası ¹⁾
	F Üretim tarihi ²⁾
	G Medikal ürün için sembol (Medical Device)
	H UYARI! Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun. Önemli ve güvenlik öncelikli verileri (örn. uyarı bilgileri, tedbir önlemleri) dikkate alın.
	I Üreticinin ürün varyantı için ürün işareti
	J Seri numarası (PI) ^{3),1)}
	K Global ürün numarası (Global Trade Item Number) (DI) ⁴⁾
	

¹⁾ YYYY = Üretim yılı; WW = Üretim haftası; PP = Üretim yeri; XXXX = Sıralı üretim numarası

- 2) YYYY = Üretim yılı; MM = Üretim ayı; DD = Üretim günü
 3) GS1 standardı uyarınca UDI-PI; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier
 4) GS1 standardı uyarınca UDI-DI; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

3.5.2 Uyarı etiketleri

Diğer uyarı plakaları için kullanım kılavuzuna (kullanıcı) bakınız.

4 Teslimat

4.1 Teslimat kapsamı

- Ön montajı yapılmış tekerlekli sandalye
- 2 arka tekerlek (monte edilmiş veya eklenmiş)
- Siparişe göre opsiyonlar
- Kullanım Kılavuzu (Uzman personel) / Kullanım Kılavuzu (Kullanıcı)
- Aksesuarların kullanım kılavuzları (donanıma göre)

Koltuk minderi temel donanımın parçası değildir.

4.2 Opsiyonlar

Opsiyonların fonksiyon ve kullanım şekli, kullanım kılavuzunda (Kullanıcı) açıklanmıştır.

Olası opsiyonlar/aksesuarlar sipariş formunda tam olarak listelenmiştir.

4.3 Depolama

Tekerlekli sandalye kapalı, dış etkenlerden korunmuş kuru mekanlarda saklanmalıdır. Depolama koşulları ile ilgili somut veriler: bkz. Sayfa 31.

PU lastikli tekerlekli sandalyeler uzun süreli depolanmaları durumunda mafsallı fren çekilmiş konumunda depoda bırakılmamalıdır, çünkü bu durumda lastikler deforme olabilir.

Isı kaynaklarına yeterli mesafede kalmasına dikkat edin. Uzun park süreleri veya lastiklerin aşırı ısınması durumunda, (örn. kaloriferlerin yakınında veya cam arkasında kuvvetli güneş ışınları etkisinde) lastiklerin kalıcı deformasyonu söz konusu olabilir.

5 Kullanıma hazırlama

5.1 Montaj

⚠ DİKKAT

Açıkta bulunan sıkıştırılmış kenarlar

Yanlış kullanım nedeniyle sıkışma, ezilme

- ▶ Tekerlekli sandalyenin açılmasında ve katlanmasında sadece bunun için öngörülmüş olan parçalardan tutunuz.

⚠ DİKKAT

İşletmeye almadan önce kullanım kabiliyetinin eksik kontrolü

Ayar ve montaj hataları nedeniyle kullanıcının devrilmesi, düşmesi

- ▶ İlk çalıştırmada ön ayarları kontrol ediniz.
- ▶ Her montaj durumunda tahrikli tekerlekleri yerine iyi oturma bakımından kontrol ediniz. Geçmeli akslar takma yerindeki kovanlara sağlam bir şekilde takılı olmalıdır.
- ▶ Özel olarak devrilme emniyetine, arka tekerleğin rahat çalışmasına ve frenlerin düzgün fonksiyon durumuna dikkat ediniz.
- ▶ Hava basıncını kontrol ediniz. Doğru hava basıncı lastiğin yanak kısmında basılı olarak görülür. Her iki lastikte aynı hava basıncı olmasına dikkat ediniz.

Tekerlekli sandalyeyi kullanıma hazır duruma getirmek için birkaç basit el hareketi yeterlidir:

- 1) Tahrik tekerlekleri, fittinglere sokulmalıdır (bkz. Şek. 1):
 - Tahrik milinin düğmesine basılmalıdır.
 - Tahrik tekerleği fittinge takılmalı ve tahrik milinin düğmesi bırakılmalıdır.
 - Tahrik milleri, açma düğmesinin serbest bırakılmasından sonra yerinden çıkartılamaz durumda olmalıdır.
- 2) Tekerlekli sandalye açılmalıdır:
 - Katlama sabitleme bandını sökün.

- Tekerlekli sandalyeyi elinizi düzleştirerek açın (bkz. Şek. 2; bkz. Şek. 3).
- 3) Sırt boru kaplamasının ön bölümünü yukarıya çekin ve koltuk kılıfına sabitleyin (bkz. Şek. 4).
 - 4) **"Tek bir elle kullanılan tahrik tekerleği" opsiyonunda:** Teleskopik boru kullanılmalıdır (kullanıcı kullanma talimatına bakınız).
 - 5) **Gerekirse:** Ayak destekleri takılmalıdır. Ayak plakasını (plakalarını) aşağıya doğru katlayın. Hareketli bir ayak plakası olması durumunda ayak plakası mesnedinin yerine oturmuş olmasına dikkat edilmelidir.
 - 6) **Gerekirse:** Koltuk minderi velcro bağlantı üzerine bastırarak kaymayacak şekilde sabitlenmelidir.



6 Ayarlar

6.1 Koşullar

⚠ UYARI

Hatalı ayar işlemleri

Yanlış ayarlama nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi veya yanlış durması

- ▶ Ayar ve montaj çalışmaları sadece uzman personel tarafından yürütülmelidir.
- ▶ Sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan ayarlamalar yapılmalıdır.
- ▶ Dengenin bozulmaması için ayarlar sadece müsaade edilen ayar aralığı dahilinde yapılmalıdır (bu bölüme ve "Teknik veriler" bölümüne bakın). Sorularınız olması halinde üretici servisine başvurun (adresler için bkz. arka kapak sayfası).
- ▶ Kontrol işlemlerini sadece yardımcı bir kişi eşliğinde yürütün.
- ▶ Açıkça belirtilmediyse, ürünün üzerinde bir kişi otururken ayar çalışmaları yapılmamalıdır.
- ▶ Tüm kontrollerde kullanıcı, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.
- ▶ Bir test yapmadan önce oturan bir kullanıcı ile tüm vida bağlantıları iyice sıkmalıdır.
- ▶ Ürünü teslim etmeden önce güvenli çalışmasını kontrol edin.

⚠ DİKKAT**Emniyete alınmamış vida bağlantıları**

Montaj hatası nedeniyle kullanıcının sıkışması, ezilmesi, devrilmesi, düşmesi

- ▶ Bütün ayar işlemlerinden sonra sabitleme civatalarını ve sabitleme somunlarını tekrar iyice sıkın. Bunu yaparken öngörülen sıkma momentlerini dikkate alın.
- ▶ Diş koruması olan vida bağlantılarını, söküldükten sonra diş korumalı yenileri ile değiştirin veya eski vida bağlantılarını, orta mukavemetli diş sabitleme maddesi (örn. , Loctite 241) ile koruyun.
- ▶ Kendiliğinden kilitli vidaları ve somunları söktükten sonra daima yeni kendiliğinden kilitli vidalar ve somunlarla değiştirin.

İnce ayarlar ve ayar işleri her zaman kullanıcı ile birlikte yapılmalıdır. Ayar işlemleri esnasında kullanıcı tekerlekli sandalyede dik konumda oturmalıdır.

Ayar işlemlerinden önce ürünün bütün parçaları iyice temizlenmelidir.

Ayar ve bakım çalışmaları için gerekli olan aletler "Ekler" bölümünde bir araya getirilmiştir (bkz. Sayfa 33 vd.).

6.2 Arka tekerleklerin ayarlanması**⚠ UYARI****Arka tekerleklerin hassas ayarı eksik**

Yanlış ayar nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi

- ▶ Tekerlekli sandalyenin ön ayarlarını devrilme güvenliği ve arka tekerleklerin fonksiyonu bakımından kontrol ediniz. Aşırı ayarlar yapmaktan kaçınınız.

⚠ UYARI**Yanlış ayarlanmış tekerlek konumu**

Stabil olmayan ayarlardan dolayı kullanıcının düşmesi, devrilmesi

- ▶ Kullanıcının arka tekerleğin ön montaj konumlarında ve elverişsiz beden duruşlarında düz yüzeylerde bile arkaya doğru devrilebileceğini dikkate alınız.
- ▶ Deneyimsiz kullanıcılar ve arka tekerleğin ekstrem ayar durumları için bir devrilme koruması kullanınız.
- ▶ Diz üstü amputasyonlu hastalar için arka tekerlekleri arkaya doğru kaydırınız. Böylece tekerlekli sandalyenin denge durumu daha iyi olur.

BİLGİ

Arka tekerlek pozisyonunun değiştirilmesi ile ön tekerleğin zemine göre açısı da değiştirilebilir. Bu her zaman **yakl. 90°** olmalıdır ve bundan dolayı uygun bir şekilde yeniden ayarlanmalıdır. Mafsallı frenin de yeniden ayarlanması gerekir.

6.2.1 Arka tekerleklerin yatay değiştirilmesi

Tahrikli tekerleğin yatay pozisyonu, tahrikli tekerlek adaptörünün yatay şekilde yerinin değiştirilmesiyle değiştirilebilir.

Tahrik tekerleği ayarının değişmesi, aşağıdaki etkileri beraberinde getirir:

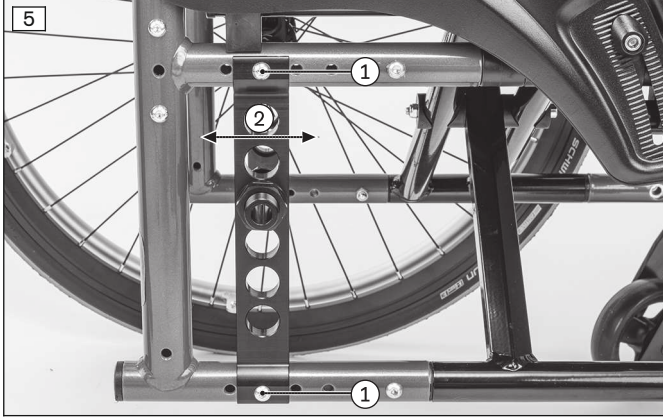
Arka tekerleğin pozisyonu	Etkiler
Arkaya doğru kaydırma (pasif ayarlama)	<ul style="list-style-type: none"> • Daha büyük tekerlek konumu • Daha büyük dönüş çapı • Tekerlekli sandalyenin daha sağlam duruş kabiliyeti • Tekerlekli sandalyenin engellerin aşılması esnasında arkaya devrilmesi daha da zorlaşır • Bu ayar durumu deneyimsiz kullanıcılar için önerilir
Öne doğru kaydırma (aktif ayarlama)	<ul style="list-style-type: none"> • Daha küçük tekerlek konumu • Ön tekerleğe binen yük az = daha esnek dönme kabiliyeti • Tekerlekli sandalyenin duruş kabiliyeti daha düşük • Tekerlekli sandalyenin engellerin aşılması esnasında arkaya devrilmesi daha kolaylaşır <p>BİLGİ: Gerekirse bir anti tipper monte edilmelidir.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bu ayar durumu sadece deneyimli kullanıcılar için önerilir

Tahrikli tekerlek adaptörü 4 yükseklik seviyesinde çerçeveye monte edilebilir.

- 1) Tahrik tekerleği çıkarılmalıdır.
- 2) İçten altı köşe vidalar sökülmeli ve yerinden çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 5, poz. 1).
- 3) Tahrik tekerleği adaptörü istenen konuma kaydırılmalıdır (bkz. Şek. 5, poz. 2).
- 4) İçten altı köşeli vidaları **8 Nm** ile sıkın.

BİLGİ: Sol ve sağ tahrik tekerleği adaptörleri kaydırma işleminden sonra çerçeve içinde aynı yatay konumda bulunmalıdır.

- 5) Tahrikli tekerleklerin yeri değiştirildikten sonra aşağıdaki ayarları kontrol edin:
 - tahrik tekerleklerinin izi (bkz. Sayfa 12)
 - yönlendirme tekerleği yuvası yüksekliği ve yönü (bkz. Sayfa 14)
 - frenlerin ayarları (bkz. Sayfa 15)
 - Yan panellerin tahrik tekerleklerine mesafesi (bkz. Sayfa 27)



6.2.2 Tahrik tekerleklerinin dikey ayarı

Tahrik tekerleğinin dikey konumu, fittinglerin tahrik tekerleği adaptöründe dikey olarak yer değiştirilmesi ¹⁾ ile değiştirilebilir.

Ön tekerlek yüksekliğinin ayarlanmasıyla birlikte koltuk yüksekliğinin ayarı kişisel tercihler dahilinde optimum seviyeye getirilebilir.

¹⁾ "Fitting" terimi Almanca ve İngilizce dillerindeki yedek parça kataloğunda bulunan doğru bir terimdir. Alternatif olarak kullanım kılavuzlarında parça fonksiyonuna geçilir ve bu yüzden orada tahrik mili yuvası veya bağlantı kovanı olarak geçer.

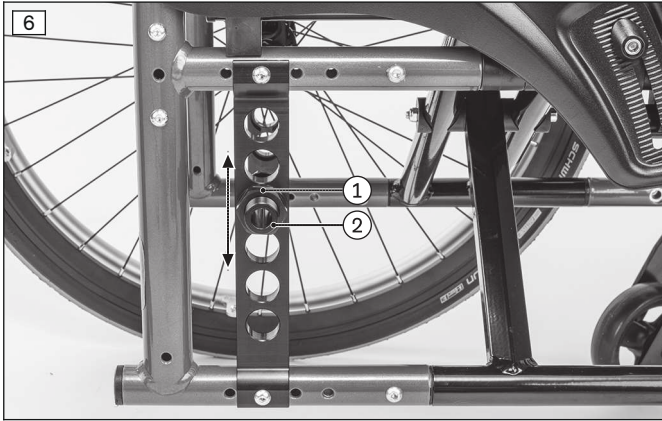
Tahrik tekerleği ayarının değişmesi, aşağıdaki etkileri beraberinde getirir:

Tahrikli tekerleğin pozisyonu	Etkiler
Yukarı kaydırma	<ul style="list-style-type: none"> • Arka tekerleğin pozisyonu ne kadar yüksek ise koltuk yüzeyinin arkaya doğru eğimi o kadar büyüktür. • Tekerlekli sandalyenin engellerin aşılması esnasında arkaya devrilmesi daha kolaylaşır • Ağırlık merkezinin değişmesi tekerlekli sandalyede daha derin/ sağlam oturmayı sağlar • Ön tekerlek yüksekliğinin ayarlanması ile kombinasyonlu olarak koltuk yüksekliğini ayarı yeniden yapılabilir.
Aşağı kaydırma	<ul style="list-style-type: none"> • Arka tekerleğin pozisyonu ne kadar alçak ise koltuk yüzeyinin arkaya doğru eğimi o kadar küçüktür • Tekerlekli sandalyenin engellerin aşılması esnasında arkaya devrilmesi daha da zorlaşır • Ön tekerlek yüksekliğinin ayarlanması ile kombinasyonlu olarak koltuk yüksekliğini ayarı yeniden yapılabilir.

Tahrik tekerlekleri toplam 12 yükseklik ayarına sahiptir. Tahrik tekerleği adaptörü **180°** döndürülerek ilave 6 konum ayarlanabilir.

- 1) Tekerlekler çıkarılmalıdır.
- 2) Fittingin (bkz. Şek. 6, poz. 2) iki taraflı altı köşe somunları (bkz. Şek. 6, poz. 1) gevşetilmeli ve fitting çıkarılmalıdır.
- 3) Fitting istenen pozisyonda yeniden takılmalı ve altı köşeli somunlar hafifçe sıkılmalıdır.

- 4) Fitting montajında dikkat edilmesi gerekenler:
 - Kamber ayarı: Bu fittingde deliğin açısı vasıtasıyla gerçekleşir (bkz. Sayfa 11).
 - **BİLGİ: Sol ve sağ fittingi değişiklikten sonra tahrik tekerleği adaptöründe aynı dikey ve yatay konumda bulunmalıdır.**
- 5) Fittingin iki taraflı altı köşe somunları **40 Nm** ile sıkılmalıdır.
- 6) Tahrikli tekerleklerin yeri değiştirildikten sonra aşağıdaki ayarları kontrol edin:
 - tahrik tekerleklerinin izi (bkz. Sayfa 12)
 - yönlendirme tekerleği yuvası yüksekliği ve yönü (bkz. Sayfa 14)
 - frenlerin ayarları (bkz. Sayfa 15)
 - Yan panellerin tahrik tekerleklerine mesafesi (bkz. Sayfa 27)



6.2.3 Arka tekerlek kamberi ayarı

Ürünün tek tarz yapım sistemi, tahrik tekerleklerinin farklı eğim konumları için açılı delikleri bulunan fittingler sunar (bkz. Şek. 7, poz. 1).

Tahrik tekerleği kamberi fittinglerin değişimi ile değiştirilir. Bu işlemin etkileri:

Tahrikli tekerleğin pozisyonu	Etkiler
0° konumu	<ul style="list-style-type: none"> • Dar tekerlek izi, düz sürüş son derece iyi • Daha düşük yuvarlanma direnci
Tekerlek kamberi	<ul style="list-style-type: none"> • Tekerlekli sandalye daha kolay sürülebilir, döndürülebilir ve yana devrilmez hale gelir • Tekerlek konumu tutma bileziklerinin döndürülmesi esnasında elleri korur. • Toplam genişlik artıyor • Daha yüksek yuvarlanma direnci

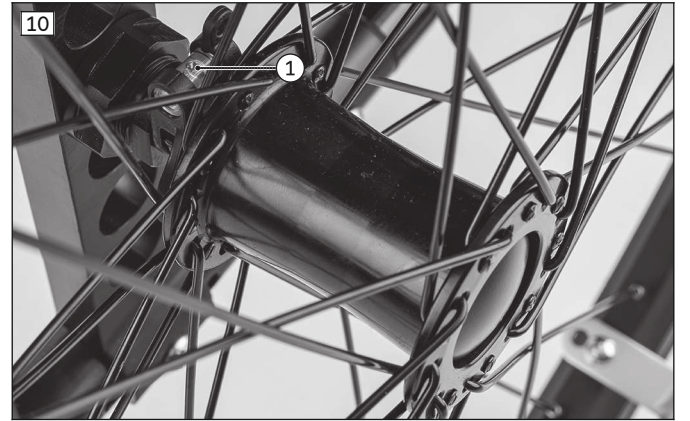
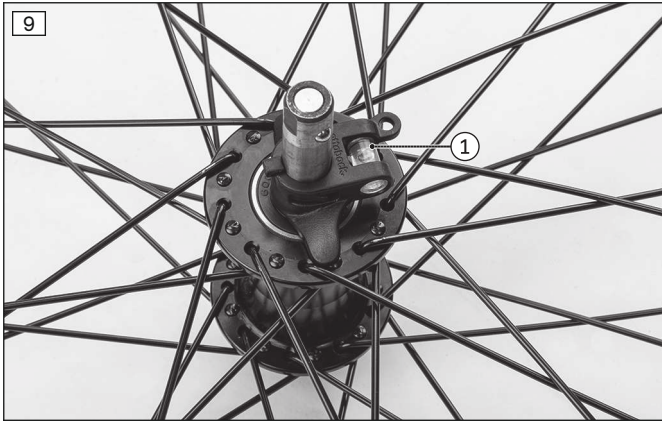
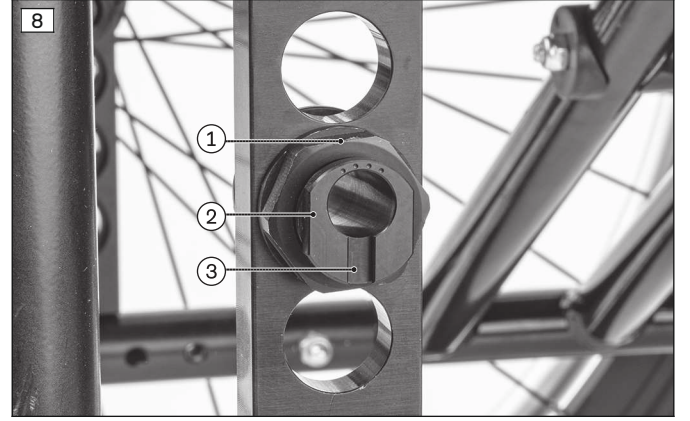
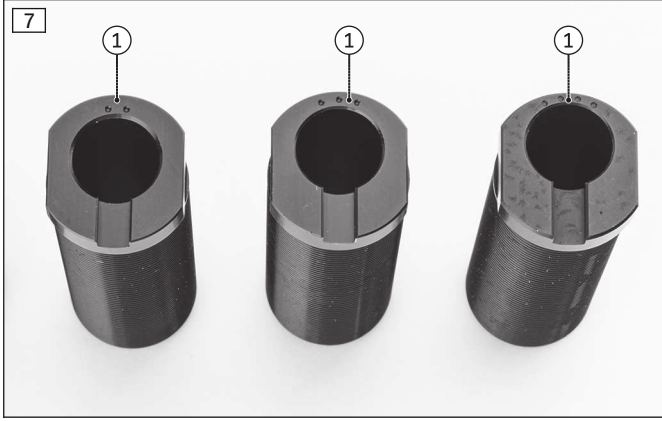
Arka tekerlek kamberi **0°, 2°, 3° ve 4°** ile ayarlanabilir.

Tahrik tekerleği kamberi ayarı

- 1) Fittinglerin (bkz. Şek. 8, poz. 2) altı köşe somunları (bkz. Şek. 8, poz. 1) gevşetilmeli ve fittingler çıkarılmalıdır.
- 2) Fitting çıkarılmalıdır.
- 3) Yeni fitting hazır tutulmalıdır. Kamber, fittingde yazılıdır (2°, 3°, 4° = 2, 3, 4 Noktalar: bkz. Şek. 7, poz. 1).
- 4) Seçilen fitting istenen pozisyonda takılmalı ve altı köşeli somunlar hafifçe sıkılmalıdır.

BİLGİ: Fittingdeki yarık dikey olarak aşağıyı ve dışarıyı gösterir (bkz. Şek. 8, poz. 3).
- 5) Birlikte teslim edilen montaj yardımcısı (su terazisi) (bkz. Şek. 9, poz. 1) tahrik tekerleği ile birlikte tahrik miline takılmalı ve tahrik mili, fittinge yerleştirilmelidir.
- 6) Montaj yardımcısı, fittingin yarığına girmelidir (bkz. Şek. 8, poz. 3).
- 7) Fitting, su terazisi orta pozisyonda olacak şekilde ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 10, poz. 1). Fittingin iki taraflı altı köşe somunları **40 Nm** ile sıkılmalıdır.
- 8) Tahrik tekerleği çıkartılmalı ve montaj yardımcısı çıkarılmalıdır.
- 9) Tahrik tekerleği tekrar takılmalıdır.
 - Sol ve sağ tahrik tekerleği kamberleri ayar işleminden sonra eşit olmalıdır.
- 10) Tahrik tekerleği eğimi ayarlandıktan sonra aşağıdaki ayarlar kontrol edilmelidir:
 - tahrik tekerleklerinin izi (bkz. Sayfa 12)
 - yönlendirme tekerleği yuvası yüksekliği ve yönü (bkz. Sayfa 14)

- frenlerin ayarları (bkz. Sayfa 15)
- Yan panellerin tahrik tekerleklerine mesafesi (bkz. Sayfa 27)



6.2.4 Tekerlek izinin ayarlanması

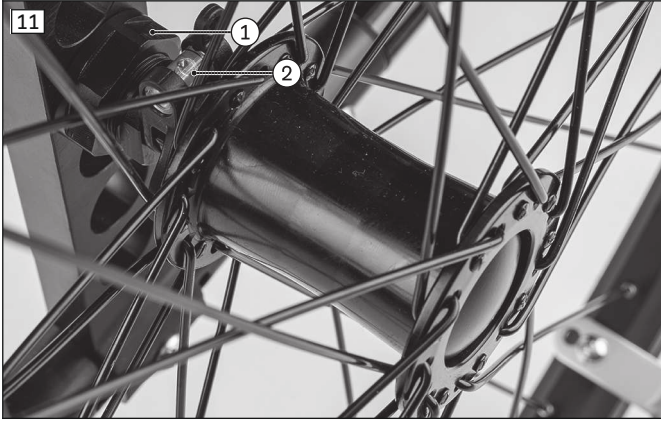
BİLGİ

- ▶ Rot ayarı aşağıdaki ayarlara göre kontrol edilmeli ve ihtiyaç halinde yapılmalıdır:
 - Tahrik tekerleklerin dikey ayarı
 - Tahrik tekerleklerin yatay ayarı
- ▶ Rot ayarı aşağıdaki ayarlardan sonra mutlaka yapılmalıdır:
 - Tahrik tekerleği kamberinin ayarlanması:
 - Rot ayarı değişikliği

BİLGİ

- ▶ Rot ayarı daima her iki tarafta yapılmalı ve her iki tarafta birden kontrol edilmelidir.
- ▶ Her rot ayarında tekerlek izi genişliğinin simetrisi kontrol edilmelidir.
- ▶ Her bir rot ayarından sonra ön tekerlek başlığı eğimi derhal kontrol edilmelidir (bkz. Sayfa 14).

- 1) Fittingdeki altı köşe somunlar (bkz. Şek. 11, poz. 1) hafifçe gevşetilmelidir.
- 2) Ayar yardımı (su terazisi) (bkz. Şek. 11, poz. 2) aracılığıyla, altı köşe somunları hafifçe çevirerek tekerlek izini ayarlayın.
- 3) Fittingin iki taraflı altı köşe somunları **40 Nm** ile sıkılmalıdır.
 - Sol ve sağ fitting değişiklikten sonra tahrikli tekerlek adaptöründe aynı dikey konumda bulunmalıdır.



6.2.5 Geçmeli aksın ayarlanması

Geçmeli aks yerine doğru oturacak ve tekerleğin aks üzerinde boşluğu olmayacak şekilde ayarlanmalıdır.

- 1) Tahrik mili bir yıldız ve İngiliz anahtarı ile başlığndan (anahtar genişliği: **19 mm**) ve tepesinden (anahtar genişliği: **11 mm**) sabit tutulmalıdır.
- 2) Geçmeli aksın başlık kısmındaki somun içeriye veya dışarıya döndürülerek boşluk ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 12, Poz. 1).



6.2.6 Tutma bileziklerinin ayarlanması

BİLGİ

Bu bölüm standart tekerlekler için geçerli değildir.

Bütün tutma çemberleri tahrik tekerleğine **15 mm** (standart ayar) ve **25 mm** mesafeyle tasarlanmıştır (bkz. Şek. 13).

- 1) Tutma çemberinin vida bağlantısı janttan çözülmeli/çıkarılmalıdır.
- 2) Tutma çemberleri sıkı veya geniş montaj konumunda jantlara vidalanmalıdır (bkz. Şek. 14).



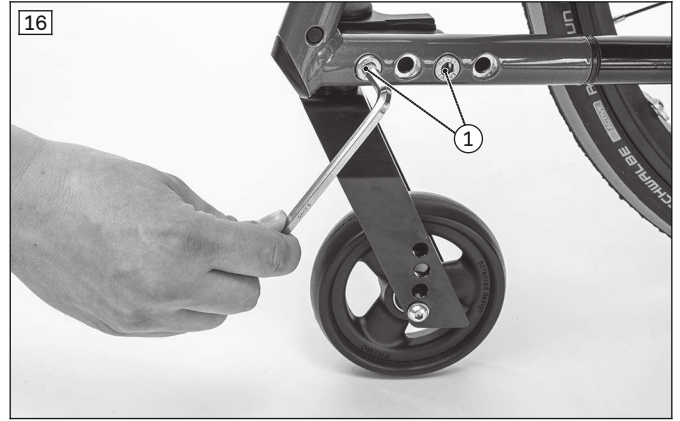
6.3 Ön tekerleklerin ayarlanması

6.3.1 Ön tekerlek başlığı eğiminin ayarlanması

Tahrikli tekerlekler kullanıcı için ayarlandıktan sonra, ön teker adaptöründeki ön tekerlek başlığı eğiminin ayarı düzeltilmelidir.

Tekerlekli sandalyenin optimum sürüşünün sağlanması için yönlendirme tekeri adaptöründeki vidalı aks taban yüzeyine dik olmalıdır. Yönlendirme tekeri adaptörü bu açının kademesiz biçimde ayarlanmasına olanak tanır.

- 1) Ön tekerlekteki koruyucu başlık tornavida ile çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 15, poz. 1).
 - 2) Çerçevenin iç tarafındaki içten altı köşe vida çözülmelidir (bkz. Şek. 16, poz. 1).
 - 3) Eksantrikteki içten altı köşe vida çözülmelidir (bkz. Şek. 17, poz. 1).
 - 4) Montaj yardımcısı (su terazisi) yerleştirilmelidir (bkz. Şek. 18, poz. 1).
 - 5) Dış merkezli diskteki ileri/geri çalışma geniş ağızlı bir düz tornavida ile **90°** olarak ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 18, poz. 2). Bunun için su terazisi orta konuma getirilmelidir.
 - 6) Eksantrik üzerindeki içten altı köşe vida **8 Nm** ile sıkılmalıdır.
 - 7) Çerçevenin iç tarafındaki içten altı köşe vida sıkılmalıdır.
 - 8) Ön tekerlekteki koruyucu kapak takılmalıdır.
- Vidalama aksı her iki ön tekerlek adaptöründe dik olarak ayarlanmalıdır.



6.3.2 Ön tekerlerin değiştirilmesi

BİLGİ

"Teknik Veriler" içerisindeki koltuk yüksekliği tablosuna dikkat edilmelidir.

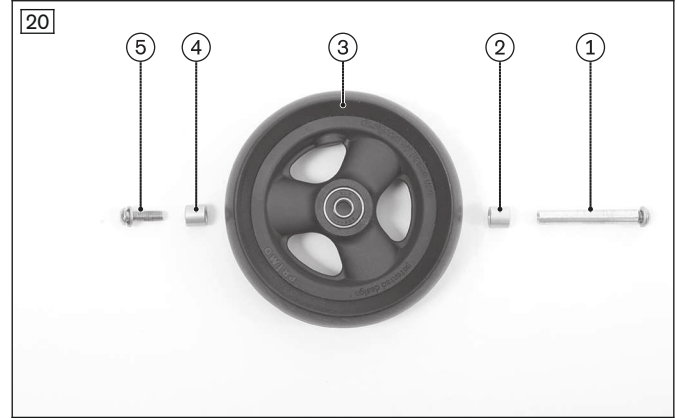
Çatal içindeki delik sırası ve ön tekerleklerin çapları üzerinden ön koltuk yüksekliği ayarlanır.

- 1) Dişli kovandaki vidalar sökülmelidir (bkz. Şek. 19, poz. 1).
- 2) Dişli kovanlar ve ara burçlar çıkarılmalıdır.

BİLGİ: Resmedilen ve açıklanan ara burçların tüm sunulan ön tekerleklerde bulunmadığına dikkat edilmelidir.

- 3) Ön tekerlek alınmalıdır.
- 4) Dişli kovanlar (bkz. Şek. 20, poz. 1) istenen çatal boşluğuna takılmalı ve 1. ara burç (bkz. Şek. 20, poz. 2) içeri den itilmelidir.

- 5) Ön tekerlek yerleştirilmelidir (bkz. Şek. 20, poz. 3).
 - 6) 2. mesafe kovanı yerine sürülmelidir (bkz. Şek. 20, poz. 4).
 - 7) Sabitleme vidası (bkz. Şek. 20, poz. 5) yerleştirilmeli ve dişli kovan **8 Nm** ile vidalanmalıdır.
- Sol ve sağ ön tekerlekler, kaydırma işleminden sonra yönlendirme tekerleği çatalı üzerinde aynı dikey konumda bulunmalıdır.
- Ön koltuk yüksekliği değişiminden sonra ön tekerlek başlığı eğimi kontrol edilmeli ve gerekiyorsa yeniden ayarlanmalıdır (bkz. Sayfa 14).



6.4 El freninin ayarlanması

⚠ UYARI

Fren fonksiyonunun kontrolünün eksik yapılması

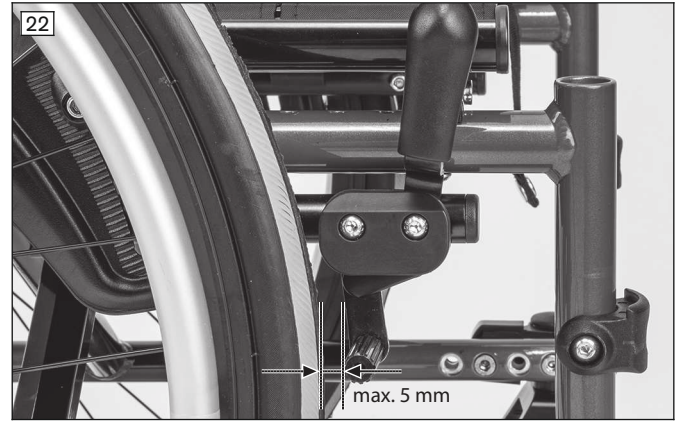
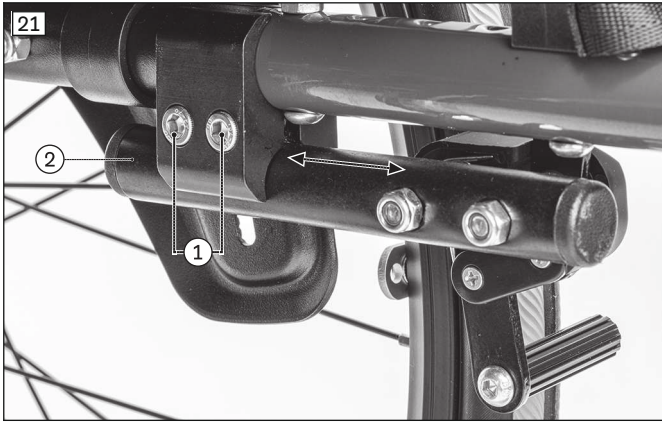
Ayar hatası ve yanlış şişirilmiş lastikler dolayısıyla kullanıcının kaza yapma ve düşme tehlikesi

- ▶ Fren basıncı pimi - lastik için doğru mesafeyi kontrol edin (ayrıntılar için aşağıdaki bölüme bakın).
- ▶ Fren basıncı piminin lastiğe doğru konumunu kontrol edin. Fren yaparken, fren basıncı pimi lastik genişliğinin en az yarısını kaplamalıdır.
- ▶ El freni ayarlarını daima her iki tarafta gerçekleştirin.
- ▶ Kullanıcının el frenini fazla kuvvet uygulamadan da çekebilmesini sağlayın. Bunun için gerekli olan kuvvet 60 N değerini aşmamalıdır.
- ▶ Arka tekerleklerin hava basıncını kontrol edin. Bunun için "Teknik veriler" bölümündeki veya lastiklerin yan yüzündeki bilgilere dikkat edin.
- ▶ Sadece kontrol edilmiş yükseklik dayanağı azami **1 mm** olan orijinal arka tekerleklerde kullanın.

Bu ayar frenin yeniden ayarlanmasında gereklidir.

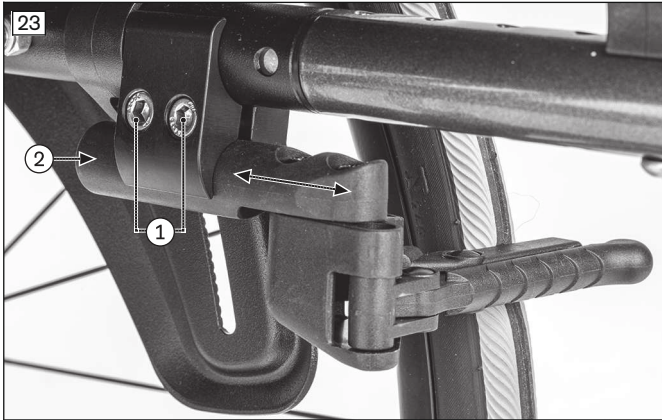
6.4.1 Mafsallı frenlerin ayarlanması

- 1) İçten altı köşe vida sıkıştırma kelepçesinde çözülmelidir (bkz. Şek. 21, poz. 1).
- 2) Mafsallı fren itilerek ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 21, poz. 2). Frene basılmamış durumda lastik ve fren pimi arasındaki uçtan uça aralık **maks. 5 mm** olmalıdır (bkz. Şek. 22).
 - Fren baskı piminin tahrikli tekerleğe olan mesafesi frensiz durumda **1 – 5 mm** olmalıdır.
 - Frenin her iki tarafta eşit ve kolay şekilde çalışıyor olması gerekmektedir.
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğini durma konumunda güvenli şekilde bloke etmesi gerekmektedir.
- 3) İçten altı köşe vidaları eşit şekilde **15 Nm** sıkın.
 - Sol ve sağ mafsallı frenler, ayar işleminden sonra aynı fren etkisine sahip olmalıdır.



6.4.2 Makaslı frenlerin ayarlanması

- 1) İçten altı köşe vida sıkıştırma kelepçesinde çözülmelidir (bkz. Şek. 23, poz. 1).
- 2) Makaslı fren itilerek ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 23, poz. 2).
Gerekirse: Sıkıştırma kelepçesini oturma yeri borusuna itin ve çevirin.
- 3) Makaslı fren tam fren etkisi oluşturabilecek ve aynı zamanda dönen parçaların çarpmasını önleyerek hareket özgürlüğü sağlayacak şekilde monte edilmelidir.
 - Makaslı fren, açılmış durumdayken çerçeveye çarpmamalıdır.
 - Frenin her iki tarafta eşit ve kolay şekilde çalışıyor olması gerekmektedir.
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğini durma konumunda güvenli şekilde bloke etmesi gerekmektedir.
 - Tekerlekli sandalyenin el freni çekilmiş durumunda itilmesi mümkün değildir.
- 4) İçten altı köşeli vidaları **15 Nm** ile sıkın.
 - Sol ve sağ makaslı frenler, ayar işleminden sonra aynı fren etkisine sahip olmalıdır.



Makaslı frenlerin ayarlanmasında özel durumlar

Ayarlama durumuna bağlı olarak frenin fren bağlantı yerinin döndürülmesi veya değiştirilmesi gerekli olabilir. Böylelikle başka fren ayarları yapılabilir.

6.4.3 Kullanıcılar ve refakatçiler için mafsallı frenin ayarlanması

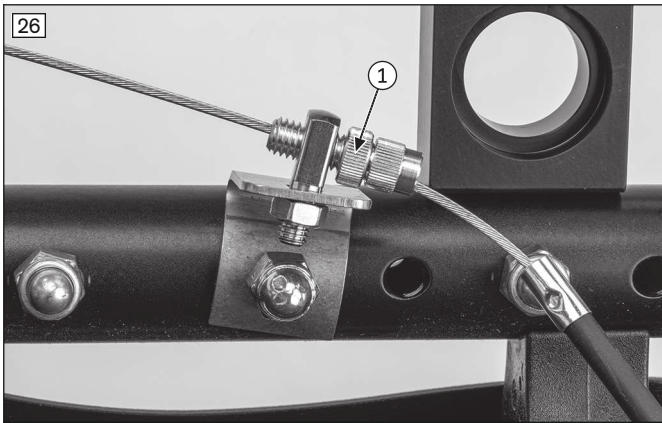
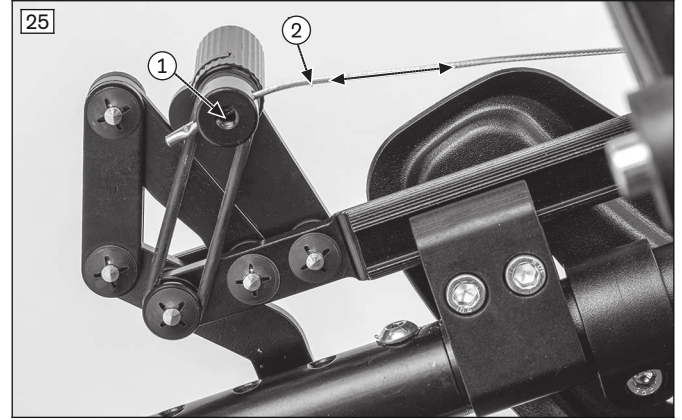
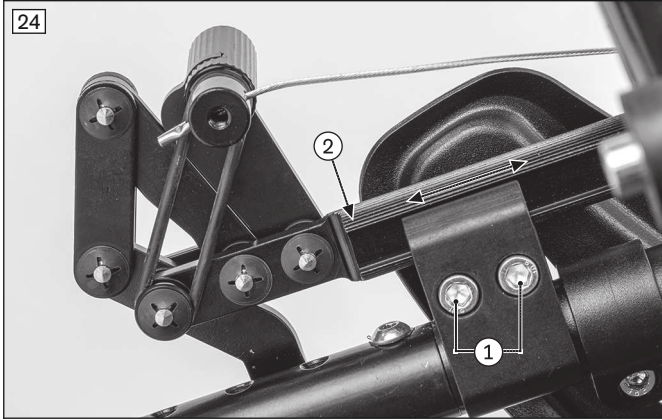
Ön ayar (ihtiyaç halinde)

- 1) İçten altı köşe vida sıkıştırma kelepçesinde çözülmelidir (bkz. Şek. 24, poz. 1).
- 2) Mafsallı fren itilerek ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 24, poz. 2).
 - Frene basılmamış durumda lastik ve fren pabucu arasındaki uçtan uça aralık **maks. 5 mm** olmalıdır (res. benzer: bkz. Şek. 22).
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğine olan mesafesi frensiz durumda **1 – 5 mm** olmalıdır.
- 3) İçten altı köşe vidaları eşit şekilde **10 Nm** sıkın.

Hassas ayar

- 1) Fren pabucunun çekme teli bağlantısı çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 25, poz. 1).
- 2) Çekme teli ipi itilmelidir (bkz. Şek. 25, poz. 2).

- 3) Çekme teli ipi tekrar sabitlenmelidir.
- 4) Ayar vidası üzerinden hassas ayar yapılmalıdır (bkz. Şek. 26, poz. 1).
 - Frenin her iki tarafta eşit ve kolay şekilde çalışıyor olması gerekmektedir.
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğini durma konumunda güvenli şekilde bloke etmesi gerekmektedir.
- 5) **Talep halinde:** Çekme teli ipi ayar işlemlerinden sonra **10 mm** kadar kısaltılmalıdır.



6.4.4 Tek eller kullanım için fren mafsalının ayarlanması

BİLGİ

Fren baskı piminin aktif tarafta ayarının değiştirilmesi için: bkz. bölüm "Mafsallı frenin ayarı".

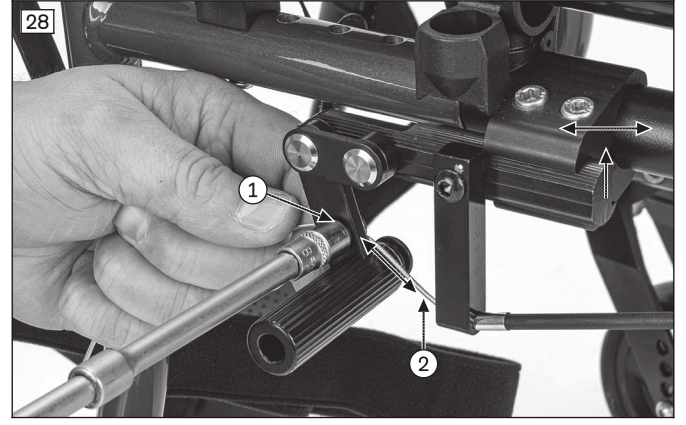
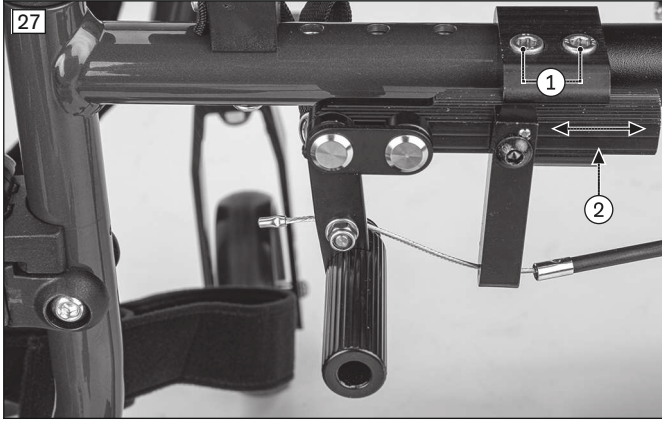
Ayar, arka tekerlek pozisyonunun değiştirilmesinden sonra veya sonradan yapılan ayarlama işlemi için gereklidir.

Ön ayar (ihtiyaç halinde)

- 1) İçten altı köşe vida sıkıştırma kelepçesinde çözülmelidir (bkz. Şek. 27, poz. 1).
- 2) Mafsallı fren itilerek ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 27, poz. 2).
 - Fren etkinleştirilmediğinde, lastik ile fren pabucu arasındaki net mesafe **maks. 5 mm** olmalıdır (şek. benzer: bkz. Şek. 22).
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğine olan mesafesi frensiz durumda **1 – 5 mm** olmalıdır.
- 3) İçten altı köşe vidaları eşit şekilde **8 Nm** sıkın.

Hassas ayar

- 1) Fren pabucunun takma kovarı çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 28, poz. 1).
- 2) Çekme teli ipi itilmelidir (bkz. Şek. 28, poz. 2).
- 3) Çekme teli ipi, somunun sıkılması ile sıkıştırılmalıdır.
 - Frenin kolay şekilde çalışıyor olması gerekmektedir.
 - Frenleme etkisi her iki fren pabucunda aynı büyüklükte olmalıdır.
 - Fren pabucunun tahrik tekerleğini durma konumunda güvenli şekilde bloke etmesi gerekmektedir.
- 4) **Talep halinde:** Çekme teli ipi ayar işlemlerinden sonra **10 mm** kadar kısaltılmalıdır.



6.4.5 Kampana freni için fren kuvvetinin ayarlanması

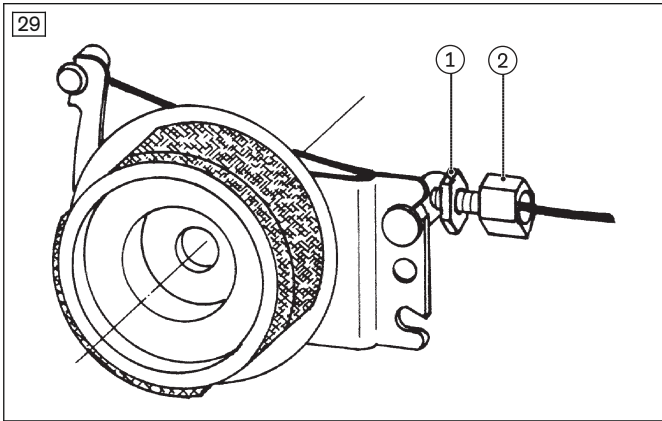
BİLGİ

Ayarlama işleminden sonra el freni kolu çekildiğinde yeterli bir fren etkisinin elde edilmesi hedeflenmelidir.

El freni kolunun durma pozisyonuna çekilmiş olması durumunda dahi kampana freninin yeterli bir etki göstermesi gerektiğini dikkate alınız.

Fren kuvveti, optimum bir fren etkisi elde etmek için ayar civatasından ayarlanır (bkz. Şek. 29, Poz. 2).

- **Fren kuvvetinin artırılması:** Ayar vidası dışarı doğru döndürülmelidir.
 - **Fren kuvvetinin azaltılması:** Ayar vidası içeri doğru döndürülmelidir.
- 1) Kontra somun (bkz. Şek. 29, Poz. 1) gevşetilmeli ve ayar vidası, dönmekte olan arka tekerlekten sürtme sesleri gelinceye kadar dışarı döndürülmelidir.
 - 2) Ayar vidası (bkz. Şek. 29, Poz. 2) arka tekerlekteki sürtme sesleri kayboluncaya ve tekerlek serbest bir şekilde dönünceye kadar içeri döndürülmelidir.
 - 3) Kontra somun (bkz. Şek. 29, Poz. 1) ayar vidası sabitleninceye kadar sıkılmalıdır.
- Her iki arka tekerlekteki fren kuvveti aynı büyüklükte ayarlanmış olmalıdır.



6.5 Sırt dayanağının ayarlanması

6.5.1 Sırt dayanağı yüksekliğini ayarlama

Sırt yüksekliği, sırt sistemine bağlı olarak **25 mm**, **50 mm** veya **75 mm** olarak ayarlanabilir. Arka çerçeveye entegre edilmiş sırt borusu ile sırt yüksekliğinin ayarı **25 cm**'lik adımlarla gerçekleşir.

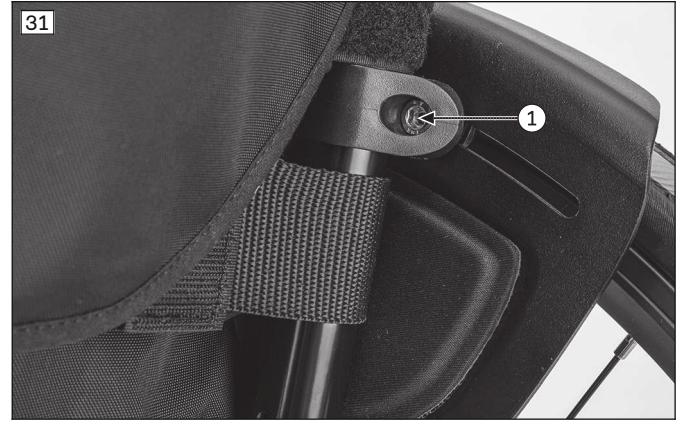
- 1) Sırt desteği çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 30).
- 2) **Talep halinde:** Yan panelin arka sabitlemesi çerçeveden çözülmelidir (bkz. Şek. 31, poz. 1) ve yan panel katlanarak kapatılmalıdır.
- 3) Sırt borusunun her iki sabitleme civatası arka tekerlekten çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 32, poz. 1).
- 4) İstenen sırt yüksekliği sırt borusunun yeri değiştirilerek ayarlanmalıdır.

BİLGİ: Sırtlık yüksekliği, en fazla her iki sabitleme vidasının (bkz. Şek. 32, poz. 1) sırt borusuna vidalabileceği kadar olabilir.

- 5) Sabitleme vidalarını çerçeve borusuna geçirin ve **7 Nm** ile sıkın.

→ Her iki sırt borusu aynı yükseklikte olmalıdır.

Ayar çalışmalarından sonra tüm parçalar düzgün bir şekilde monte edilmelidir. Sırt boru kaplamasının ayarlanması için: bkz. Sayfa 20.



6.5.2 Sırt dayanağı açısının ayarlanması

⚠ UYARI

Anti tipper koruması yok

Eksik emniyet tertibatı nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi

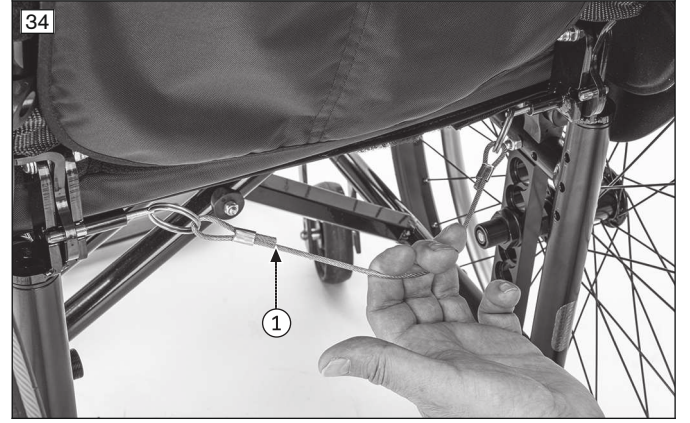
- ▶ Fazlasıyla geriye doğru eğimli arka kısımda, kısa aks mesafesi anti tipper 2 x (her iki tarafa) ve uzun aks mesafesi en az bir anti tipper monte edilmiş ve devreye alınmış olmalıdır.
- ▶ Anti tipperın yerine sağlam oturduğunu kontrol ediniz.

Ürün sabit, açısı ayarlanabilir veya katlanabilir bir sırt dayanağı ile donatılabilir.

Açısı ayarlanabilir sırt dayanağı

Bu opsiyonda sırt dayanağının açısı **90° ila maks. 120°** arasında **10°**'lik kademelerle ayarlanabilir (bkz. Şek. 33).

- 1) Sırt dayanağı kilit açma tertibatının çekme teli (Mechanical Advantage Pulley System), kilit pimleri açı ayarlamasına izin verene kadar sıkılmalıdır (bkz. Şek. 34, poz. 1).
- 2) Sırt dayanağı istenen konuma getirilmelidir.
- 3) Çekme teli (Mechanical Advantage Pulley System) bırakılmalıdır. Bu esnada kilit pimlerinin her iki tarafta güvenli şekilde kilitlendiğine dikkat edilmelidir.



Katlanabilir sırt dayanağı

Bu opsiyonda sırt dayanağı arkaya katlanabilir.

- 1) Sırt dayanağındaki her iki kilit açma kolu aynı anda ittirilmeli veya çekilmelidir (bkz. Şek. 35, poz. 1).
- 2) Sırt dayanağı aşağıya katlanmalıdır (bkz. Şek. 36; bkz. Şek. 37).
- 3) Sırt dayanağı, kilit açma kolları her iki taraftan güvenli biçimde yerine oturana kadar yeniden yukarı katlanmalıdır.



6.6 Sırt dayanağı kılıfının/koltuk kılıfının ayarlanması

6.6.1 Sırt dayanağı kılıfının ayarlanması

6.6.1.1 Sırt dayanağı kılıfı ayarlanabilir

BİLGİ

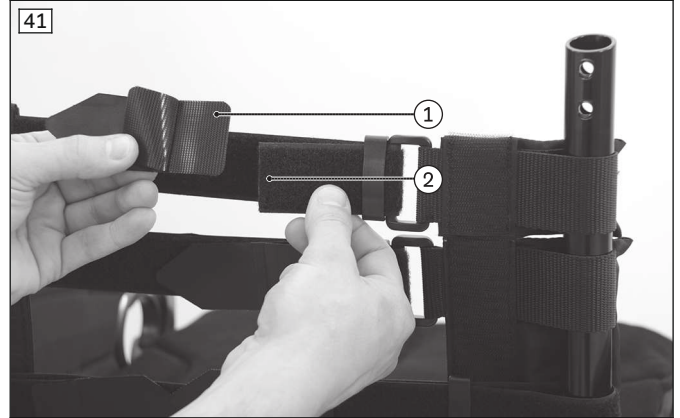
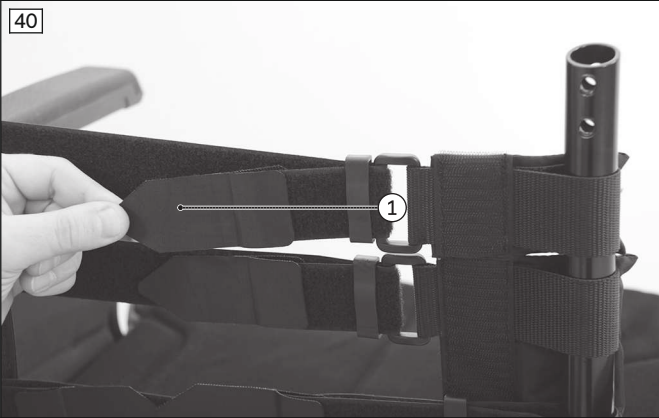
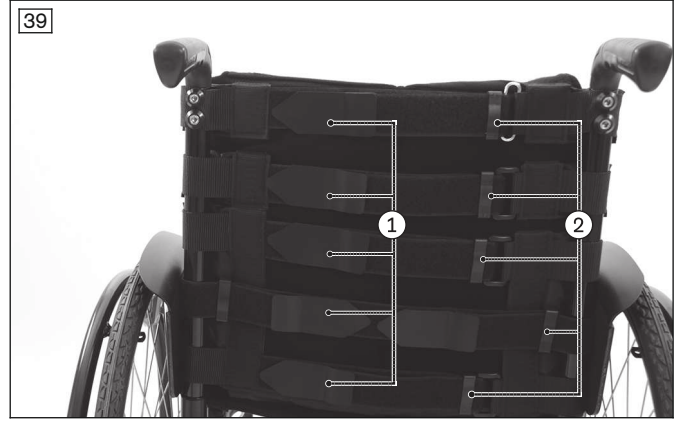
İyi ayarlanmış bir sırt dayanağı, sürekli rahat oturmayı kolaylaştırır ve uzun süre oturmanın olumsuz etkilerini ve baskı izlerini azaltır. Lütfen fazla basınç uygulamayın.

BİLGİ

Kullanıcının kalçalarının mümkün olduğu ölçüde tekerlekli sandalyenin arka kısmına, yani sırt borularının arasına gelecek şekilde oturmasına dikkat edin.

Sırt borusu kaplaması, bölümler halinde kullanıcının ihtiyaçlarına göre uyarlanabilir (bkz. Şek. 38).

- 1) Sırt desteği çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 30).
- 2) Kılıf bantlarının cırtlı bağlantıları çözülmelidir (bkz. Şek. 39, poz. 1; bkz. Şek. 40, poz. 1).
- 3) Döşeme bantlarının cırtlı bağlantıları istenen gerilimde tekrar yapıştırılmalıdır. Bunun için gerekli durumda kılıf bantları kulakçıklardan çıkarılabilir/içine sokulabilir (bkz. Şek. 39, poz. 2).
- 4) Çok uzun olan kılıf bantları kısaltılabilir. Bunun için kılıf bantlarından son parçalar çözülmeli (bkz. Şek. 41, poz. 1), kılıf bantları kesilmeli (bkz. Şek. 41, poz. 2) ve son parçalar yeniden takılmalıdır.
- 5) Sırt desteği yerleştirilmeli ve sabitlenmelidir. Katlanan kenarların üst dayanak kenarında bulunmasına dikkat edilmelidir (bkz. Şek. 42).



6.6.1.2 Standart sırt dayanağı kılıfı

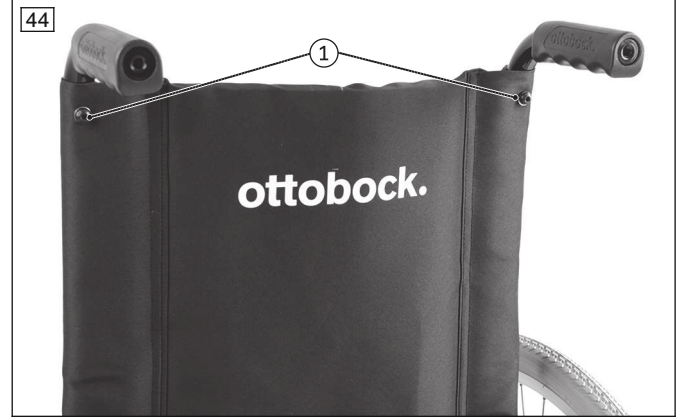
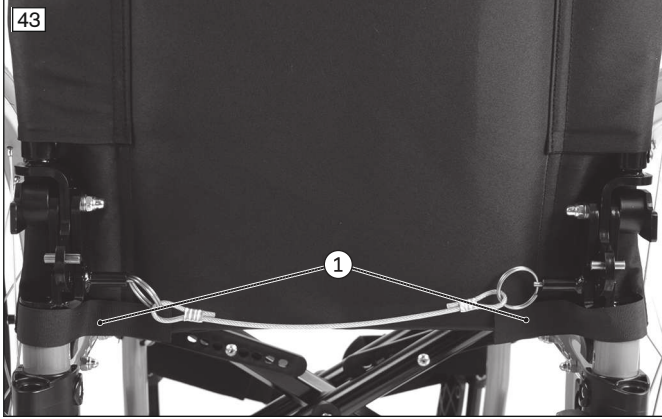
Sırt boru kaplamasının çıkarılması

- 1) Sırt boru kaplamasındaki velkro bağlantılar açılmalıdır (bkz. Şek. 43, poz. 1).

- 2) Sırt boru kaplaması ile sırt boruları arasındaki içten altı köşe vidalar sökülmeli ve yerinden çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 44, poz. 1).
- 3) Sırt boru kaplaması yukarıya itilmelidir.
- 4) Sırt borularının içten altı köşe vidaları sökülmeli ve yerinden çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 45, poz. 1).
- 5) Sırt borularını, sırt boru kaplamasından çıkarın.
- 6) Sırt boru kaplaması çıkarılmalıdır.

Sırt boru kaplamasının sabitlenmesi

- 1) Sırt borularını, sırt boru kaplamasına geçirin.
- 2) Sırt boruları sabitlenmelidir. İçten altı köşeli vidaları **7 Nm** ile sıkın.
- 3) Sırt borusu ve sırt boru kaplaması arasındaki içten altı köşe vidalar **2 Nm** ile sıkılmalıdır.
- 4) Sırt boru kaplamasındaki velkro bağlantılar kapatılmalıdır.



6.6.2 Koltuk kılıfının ayarlanması

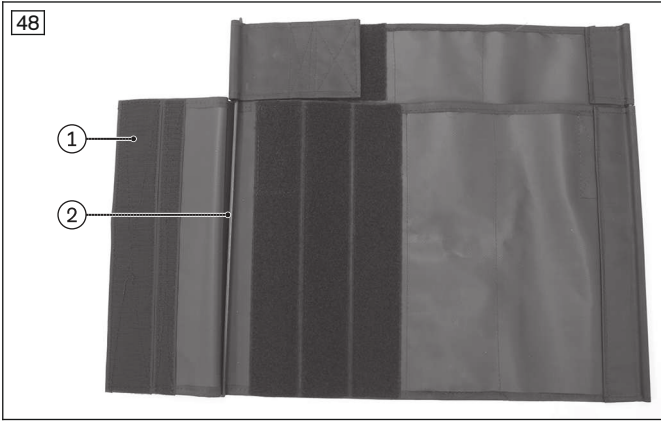
Koltuk kılıfı ilk uygulama esnasında genel olarak ayarlanmak zorunda değildir. Ancak sarkma sonradan gerdirilebilir. Ancak ağırlık merkezinin düzeltilmesi, her şeyden önce çerçevenin, ön tekerlerinin ve aks ünitelerinin ayar değişiklikleri ile yapılmalıdır.

"Tam" (iki parçalı) koltuk kılıfı ve dayanak bölmeli koltuk kılıfı

> Koşullar:

Koltuk minderi çıkarılmış.

- 1) Koruyucu kapaklar çıkartılmalıdır (bkz. Şek. 46, poz. 1).
- 2) Çapraz destek hafifçe katlanmalı ve koltuk kılıfı çapraz destekten çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 47).
- 3) Koltuk kılıfının alt tarafındaki cırtlı bağlantı çözülmelidir (bkz. Şek. 48, poz. 1).
- 4) Koltuk kılıfı daha dar veya geniş ayarlanmalıdır. Cırtlı bağlantılar yeniden takılmalıdır. Bu esnada kılıf çubuklarının doğru oturmasına dikkat edilmelidir (bkz. Şek. 48, poz. 2).
- 5) Koltuk kılıfı, kılıf çubukları yardımıyla çapraz desteğe geçirilmelidir (bkz. Şek. 49, poz. 1).
- 6) Koruyucu kapaklar değiştirilmeli ve bir plastik çekiç yardımıyla çerçeve borularına takılmalıdır.
- 7) Tekerlekli sandalye açılmalıdır. Çapraz destek bu durumda tamamen mesnedin üzerine oturmalıdır.



6.7 Bacak desteklerinin ayarlanması

Ayaklıkların koltuk yüzeyine mesafesi koltuk stabilitesini etkiler. Yükseklik ayarı kalçaları ve ayakları etkiler.

6.7.1 Diz altı uzunluğunun ayarlanması

Ayak desteği için ayarlanması gereken yükseklik, kullanıcının baldır uzunluğuna ve kullanılmış olan koltuk minderinin kalınlığına bağlıdır.

Motus CS ayak destekleri/ayak bölümü

- 1) Ön çerçevedeki içten altı köşe vida sökülmalıdır (bkz. Şek. 50).
- 2) Baldır mesafesi ihtiyaca göre ayarlanmalıdır (resimsiz). Ayak bölümünün en az **40 mm** ayak desteği tutucusuna itilmesine dikkat edilmelidir.

BİLGİ: Ayak bölümü üzerinde, montaj esnasında ayak bölümünün ne kadar içeri itilebileceğini gösteren bir işaret vardır.

- 3) İçten altı köşe vida **7 Nm** ile sıkılmalıdır.



Motus CV ayak destekleri/ayak bölümü

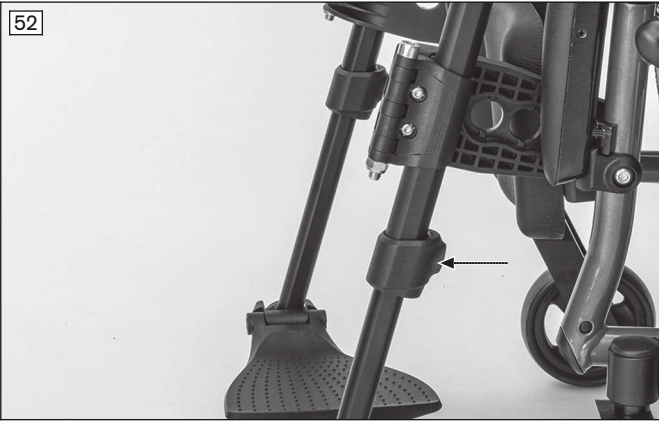
- 1) Ayak desteğindeki içten altı köşeli vida sökülmelidir (bkz. Şek. 51).

- 2) Baldır mesafesi kademesiz olarak ayarlanmalıdır (resimsiz). Ayak bölümünün en az **40 mm** ayak desteği tutucusuna itilmesine dikkat edilmelidir.
BİLGİ: Ayak bölümü üzerinde, montaj esnasında ayak bölümünün ne kadar içeri itilebileceğini gösteren bir işaret vardır.
- 3) İçten altı köşe vida **7 Nm** ile sıkılmalıdır.



Motus CV için ayak desteği "yukarı kaldırılabilir"

- 1) Ayak desteğindeki içten altı köşeli vida sökülmalıdır (bkz. Şek. 52). Bu durumda ayak bölümü talebe göre kaydırılabilir.
- 2) Ayak bölümü istenen baldır mesafesine ayarlanmalıdır.
- 3) İçten altı köşe vida **7 Nm** ile sıkılmalıdır.



6.7.2 Ayaklık açısının ayarlanması

Bacak destekleri açısının ayarlanması sayesinde ayak eklemleri için rahat bir dinlenme konumu sağlanmalıdır.

Sürekli ayak plakası

- 1) Ayak bölümünün askı yerindeki içten altı köşe vida sol taraftan çözülmelidir (bkz. Şek. 53, poz. 1).
- 2) Ayak plakasını istenen açıya kadar döndürün.
- 3) İç altı köşe vida **8 Nm** ile sıkılmalıdır.



Bölünmüş ayak plakası

- 1) Ayak plakasının askı yerindeki içten altı köşe vida çözülmelidir (bkz. Şek. 54).
- 2) Ayak plakasını istenen açığa kadar döndürün.
- 3) İçten altı köşe vida **6 Nm** ile sıkılmalıdır.



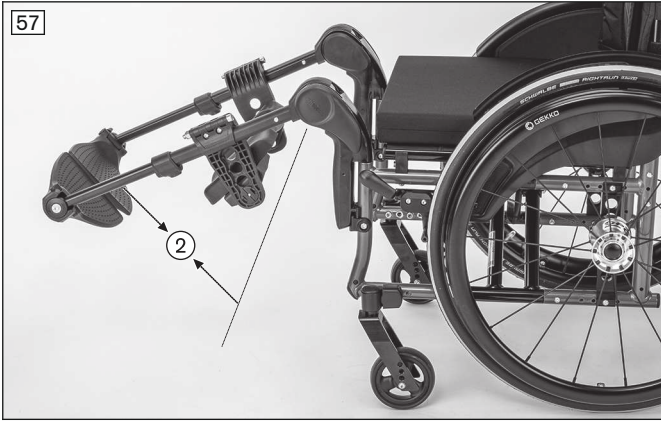
Motus CV için ayak desteği "yukarı kaldırılabilir"

- 1) Ayak plakasının askı yerindeki içten altı köşe vida çözülmelidir (bkz. Şek. 54).
- 2) Ayak plakasını istenen açığa kadar döndürün.
- 3) İçten altı köşe vida **6 Nm** ile sıkılmalıdır.

6.7.3 Yukarı kaldırılabilir ayak desteği açısının ayarlanması

Aşağıdaki uygulama adımları amputasyon ayak desteği için de geçerlidir (bkz. Şek. 55).

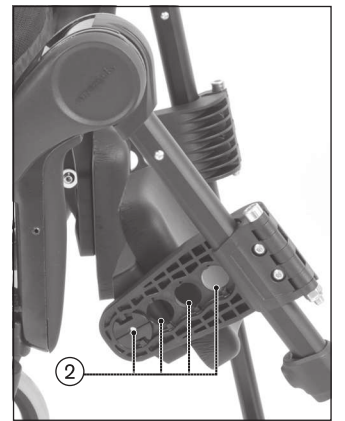
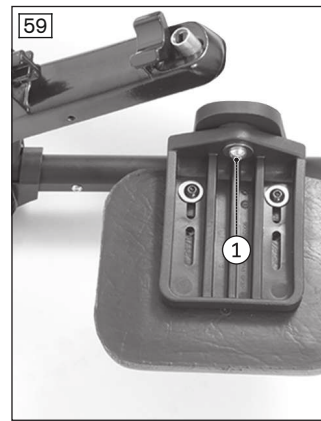
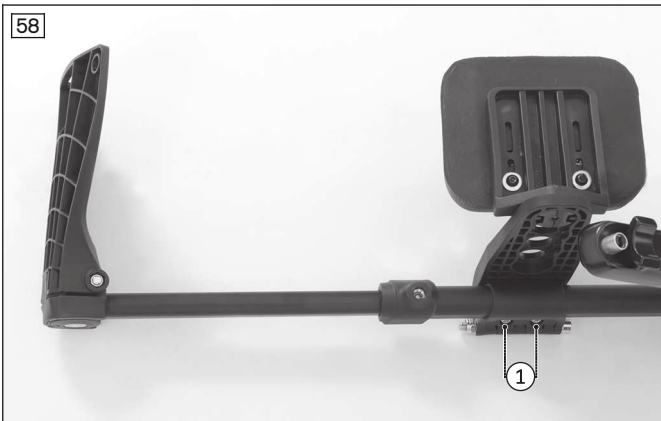
- 1) Açma kolu, dayanak yerine kadar yukarıya doğru döndürülmelidir (bkz. Şek. 56, poz. 1).
Alternatif: Ayak desteği, açma kolunu kullanmadan da yukarıya doğru kaldırılabilir.
 - 2) Aynı anda ayak desteğini istenen açığa getirin (bkz. Şek. 57, poz. 2).
 - 3) Açma kolunu geriye çevirin.
- Ayak desteği bir sonraki boş konumda kendiliğinden yerine oturur.

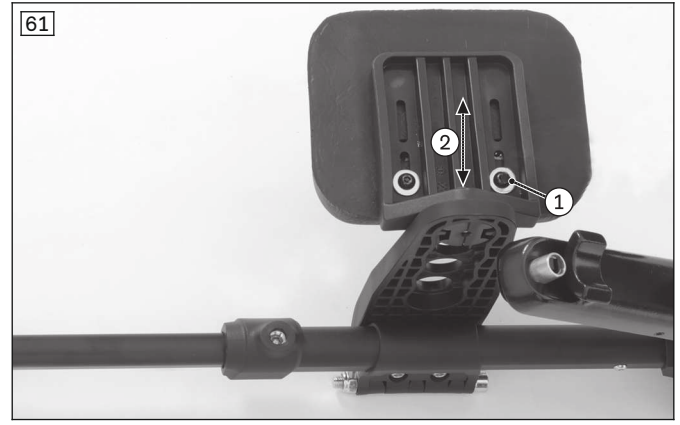
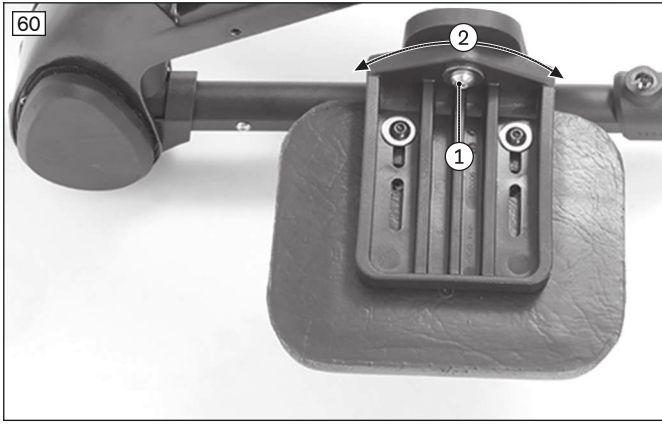


6.7.4 Yukarı kaldırılabilir ayak desteği baldır dolgusunun ayarlanması

Bu bacak desteğinin baldır dolgusu yükseklik, derinlik, genişlik ve açı bakımından ayarlanabilir.

- 1) **Yüksekliğin ayarlanması:** Sıkıştırma kelepçelerindeki içten altı köşe vidaları sökün (bkz. Şek. 58, poz. 1). Baldır dolguları istenilen yüksekliğe itilmeli ve içten altı köşe vidalar tekrar sıkılmalıdır.
- 2) **Derinliğin ayarlanması:** Baldır dolgusundaki içten altı köşe vida çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 59, poz. 1). Baldır dolgusu 4 olası pozisyondan birine getirilmeli (bkz. Şek. 59, poz. 2) ve içten altı köşe vida tekrar sıkılmalıdır.
- 3) **Açıyı ayarlama:** Baldır dolgusundaki içten altı köşeli vida sökülmalıdır (bkz. Şek. 60, poz. 1). İstenilen açıyı ayarlayın ve içten altı köşeli vida tekrar sıkın.
- 4) **Genişliğin ayarlanması:** İçten altı köşeli vidalar baldır dolgusunda çözülmelidir (bkz. Şek. 61, poz. 1). Baldır dolgusu istenilen pozisyona itilmeli (bkz. Şek. 61, poz. 2) ve içten altı köşeli vidalar tekrar iyice sıkılmalıdır.





6.8 Yan panellerin ayarlanması

Soğuk korumalı yan panel, sıçrama ve soğuk korumalı yan panel, "Sıçrama korumalı karbon" yan panel
Tahrik tekerleği pozisyonunun değiştirilmesinde yan parçalarının hassas bir uyarlaması gereklidir.

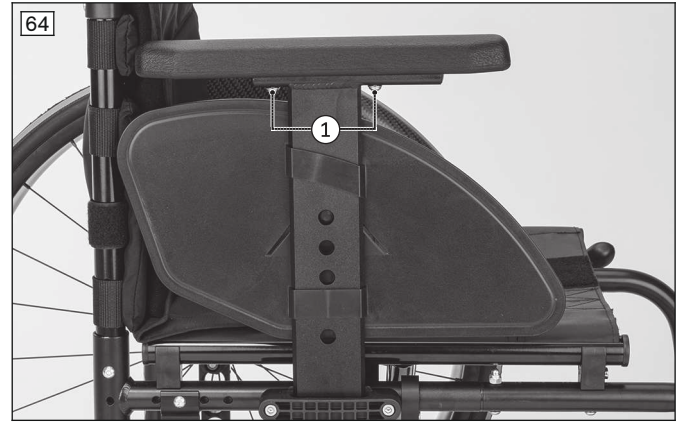
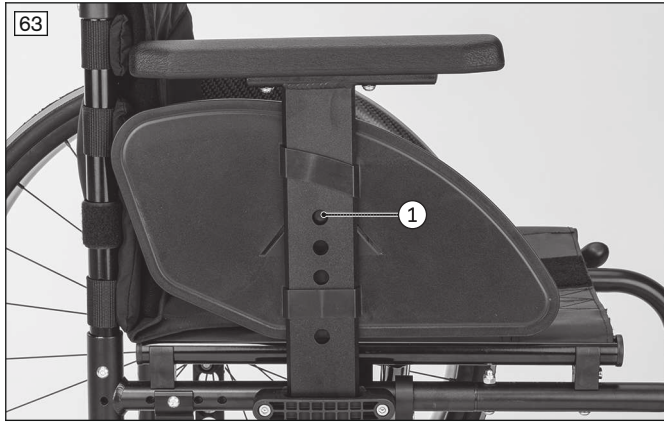
- 1) Tahrik tekerleği çıkartılmalıdır.
- 2) Yan paneldeki sabitleme cıvatalarını çözün (bkz. Şek. 62, poz. 1).
- 3) Pozisyon belirlemesi için tahrik tekerleği yerine takılmalıdır.
- 4) Yan panel konumu ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 62, poz. 2). Parmakların sıkışmasını önlemek için yüksekliği ayarlarken üst kenarın, tekerlek üst yüzeyinden yakl. **25 mm** kadar yukarıda olmasına dikkat edin.
BİLGİ: Yan paneller aşağıya doğru yöneltilmelidir.
- 5) Sabitleme cıvataları sıkılmalıdır.
- 6) Tahrik tekerleğini takın ve serbest hareketini kontrol edin.
→ Yan paneller ayar sonrasında her iki tarafta aynı şekilde durmalıdır.



"Plastik, çıkarılabilir" yan panel

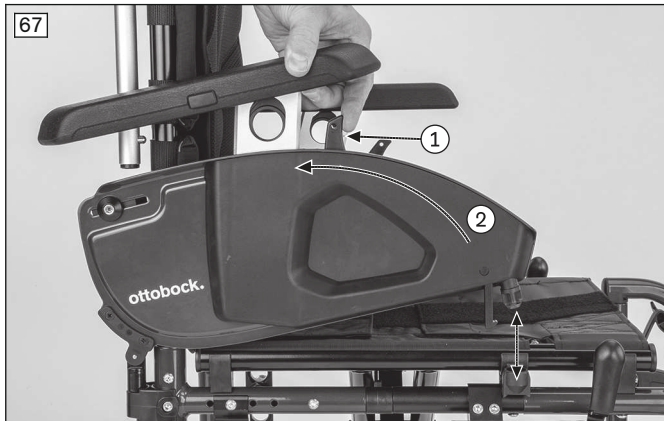
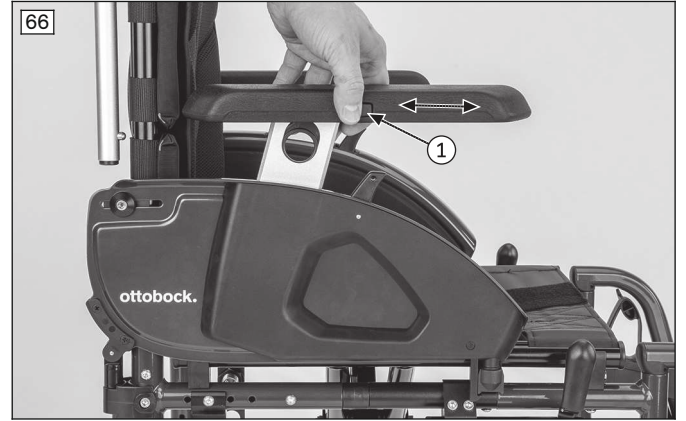
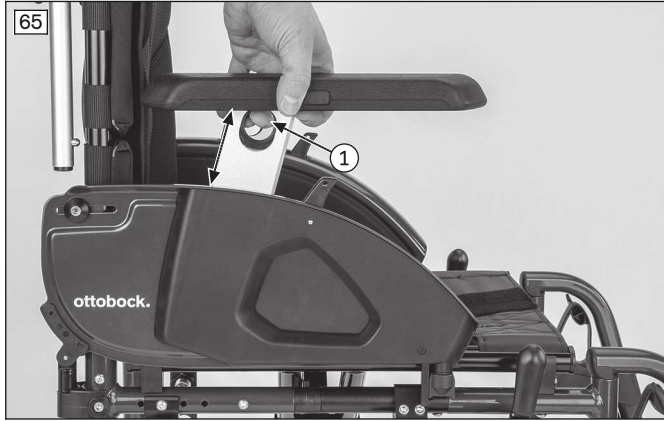
İdeal olarak kolçağın yüksekliği, yan panel tamamıyla çıkarıldığında ayarlanabilir.

- 1) **Kolçağın yükseklik ayarı:** İçe doğru olan sürgü düğmesine tükenmez kalem veya tornavida yardımıyla basılmalıdır (bkz. Şek. 63, poz. 1). Kolçağı, sürgü düğmesi yeniden yerine oturana kadar istenen pozisyona getirin. Sonrasında yan paneli tekrar tekerlekli sandalyedeki yuvaya tam olarak itin.
DİKKAT! Sürgü düğmesi yanlışlıkla basılmasını önlemek amacıyla içe doğru yapılmıştır. Sürgü düğmesine her zaman bir cisim ile basılmalı, kesinlikle parmak kullanılmamalıdır.
- 2) **Kolçağın derinlik ayarı:** Kolçağın altındaki sabitleme vidalarını çözün, kolçak ayarını değiştirin ve sabitleme vidalarını tekrar sıkın (bkz. Şek. 64, poz. 1).



Kısa kol dayanağı dolgulu yan panel, uzun kol dayanağı dolgulu yan panel "derinliği ayarlanabilir"

- 1) **Kolçağın yükseklik ayarı:** Yan panelin yuvarlak açıklığındaki serbest bırakma kolu yukarı çekilmelidir. (bkz. Şek. 65, poz. 1).
- 2) **Kolçağın derinlik ayarı** Kolçaktaki çözme düğmesine basın ve derinliği ayarlayın (bkz. Şek. 66, poz. 1).
- 3) **Yan paneli çıkarma:** Yan panelin tetikleme kolunu aşağıya çekin (bkz. Şek. 67, poz. 1) ve yan paneli yakl. 90° yukarıya katlayın (bkz. Şek. 67, poz. 2). Yan paneli sırt dayanağı yönünde döndürün (bkz. Şek. 68, poz. 1) ve yan panel yuvasından dışarıya çıkarın (bkz. Şek. 68, poz. 2).



6.8.1 Döndürme ünitesi ve alt kol dayanaklarının montajı ve ayarlanması

Döndürme ünitesi bir sıkıştırma kelepçesi ile tekerlekli sandalyenin yan parçasındaki boruya monte edilir. Kol dayanağı yeri (modüler kolçak) döner ünitenin hareketli parçasına monte edilir.

Montaj işlemi döndürme ünitesinin ekinde bulunan kullanım kılavuzu – tanım etiketi 647H564 – içinde ayrıntılı olarak açıklanmıştır.

Alt kol dayanaklı döndürme ünitesinin ayarlanması ekli kullanım kılavuzunda (kullanıcı) ayrıntılı şekilde açıklanmaktadır.

6.9 Devrilme korumasının ayarı

⚠ UYARI

Anti tipper montajı hatalı / Anti tipper eksik

Montaj uyarılarına uyulmaması ve ayar hataları nedeniyle kullanıcının düşmesi, devrilmesi

- ▶ Sürüş aksamının, ağırlık noktasının ve sırt dayanağı açısının ayar durumuna göre kullanıcının tecrübesine bağlı bir anti tipper kullanımı gerekli olabilir.
- ▶ Kısa aks mesafesinde ve çok arkaya eğimli sırtta, kullanıcının tecrübesine göre her iki taraftan da bir anti tipper gereklidir.
- ▶ Anti tipper'in doğru montaj edilmiş ve ayarlanmış olmasını kontrol ediniz. Yardımcı bir elemanın desteğiyle uygun pozisyonu bulunuz.

BİLGİ

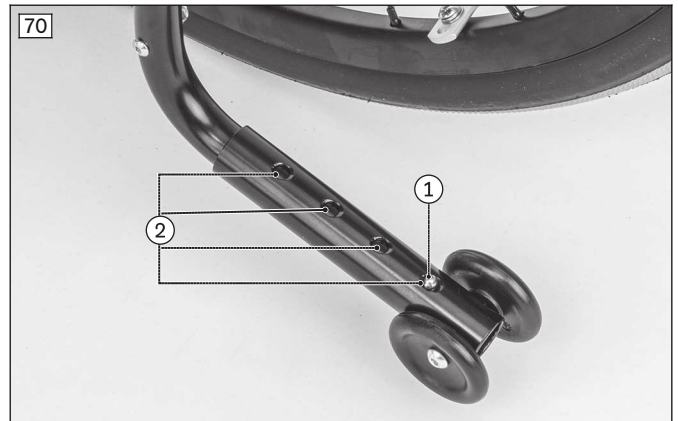
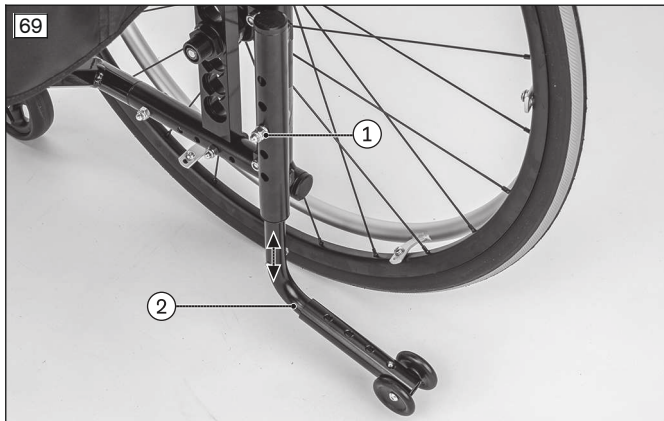
Anti tipper'in doğru ayarına ulaşmak için ihtiyaç halinde uzunluk ve açı ayarları iş adımları birbiri ile kombine edilmelidir.

Devrilme koruması (antitipper) yüksekliği ayarlama

- 1) Devrilme koruması borusu ve giriş borusu arasındaki iç altı köşeli vida çıkarılmalıdır (bkz. Şek. 69, poz. 1).
- 2) Devrilme koruması (antitipper) giriş borusu içerisinde ayarlanmalıdır (bkz. Şek. 69, poz. 2).
→ Devrilme koruması tekerleklerinin zemine olan mesafesi maks. **50 mm** olmalıdır.
- 3) İçten altı köşe vida **7 Nm** ile sıkılmalıdır.

Devrilme koruması (antitipper) uzunluğunu ayarlama

- 1) Devrilme korumasının (antitipper) alttaki boru parçasında yer alan düğmeye basın (bkz. Şek. 70, poz. 1).
- 2) Devrilme korumasının (antitipper) uzunluğunu ayarlayın (bkz. Şek. 70, poz. 2):
→ Devrilme koruması tekerlekleri en azından arkaya doğru tahrik tekerleğinin en büyük çapından dışarı taşmalıdır.
- 3) Butonun yerine oturması sağlanmalıdır.



6.10 Kalça kemerinin ayarlanması

⚠ DİKKAT

Ayar prosesi sırasında yanlış davranış

Yaralanmalar, yanlış tutumlar, ayar hatasından dolayı kullanıcının rahatsız olması

- ▶ Kemer sisteminde kişiye göre konumlandırma ve uyarılma yapılması, uzman personelin sorumluluğundadır.
- ▶ Kemer sistemindeki çok dar ayarlar kullanıcının gereksiz yere ağırlı ve rahatsızlık çekmesine neden olabilir.
- ▶ Kemer sistemindeki çok gevşek ayarlar, kullanıcının kendisi için tehlikeli olan bir duruma kaymasına neden olabilir. Ayrıca sabitleme kemerleri sert kıyafet parçalarının üzerine kayarsa (örn. düğme) istenmeden açılabilir.

⚠ DİKKAT**Talimat eksikliği**

Yaralanmalar, yanlış tutumlar, bilgi hatasından dolayı kullanıcının rahatsız olması

- ▶ Kullanıcının ve/veya refakatçinin ve ayrıca bakım personelinin kemer sistemiyle ilgili kurallara uygun şekilde ayarlama, kullanım, bakım ve koruyucu bakım çalışmasını kavramış olması, uzman personelin sorumluluğundadır.
- ▶ Özellikle de acil durumlarda gecikmelerin yaşanmaması açısından kullanıcının ve/veya refakatçinin ve ayrıca bakım personelinin ürünü hızlı şekilde gevşetmeyi ve açmayı bilmesini sağlayın.

Ayarlarla ilgili bilgiler ürünlerin ekinde bulunan üretici kullanım kılavuzlarında bulunur.

6.11 Terapi masasının ayarlanması

Terapi masası kol dayanakları üzerine itilir.

Terapi masasının tutucusu eğer kol dayanakları yüksekliğine ayarlanmadıysa, bu işlem birlikte teslim edilen kullanım kılavuzu veya montaj talimatları yardımıyla yapılabilir.

7 Teslimat**7.1 Son kontrol**

Tekerlekli sandalyenin teslimatından önce son bir kontrol yürütülmelidir:

- Bütün opsiyonlar sipariş belgesine göre monte edilmiş mi?
- Tahrikli tekerlekler doğru şekilde konumlandırıldı mı?
- Tahrik milleri kolayca dönüyor mu ve güvenli biçimde kilitleniyor mu?
- Lastiklerin havası doğru basıldı mı?

BİLGİ: Doğru hava basıncı lastiğin yan yüzeyinde basılıdır. Yüksek basınçlı lastiklere sahip tahrikli tekerlekler için asgari hava basıncı 7 bar'dır.

- Sadece ayarlama çalışmalarından sonra: Frenler doğru şekilde ayarlandı mı?
- Sadece ayarlama çalışmalarından sonra: Ön tekerlek başlığı eğimi dikey şekilde ayarlandı mı??
- Sadece ayarlama çalışmalarından sonra: Devrilme koruması doğru şekilde ayarlandı mı?

7.2 Müşteriye nakliye**DUYURU****Uygun bir paket kullanın**

Yanlış paketleme nedeniyle nakliye sırasında üründe hasarlar oluşabilir

- ▶ Ürünün teslimatında sadece orijinal ambalaj kullanın.

Tekerlekli sandalye montajı sökülmüş durumda dış ambalajı içinde kullanıcının bulunduğu yere nakledilmelidir.

7.3 Ürünün teslimatı**⚠ UYARI****Talimat eksikliği**

Kullanıcının, bilgilerin eksik olması nedeniyle düşmesi, devrilmesi

- ▶ Ürünü teslim ederken kullanıcıyı veya refakatçi kişiyi ürünün güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili bilgilendirin.

Ürünün teslimatının güvenli bir şekilde yapılması için aşağıdaki adımlar izlenmelidir:

- Ürünün kullanıcısı ile bir oturma provası yapılmalıdır. Bu esnada daha çok oturma pozisyonunun tıbbi özellikleri göz önünde bulundurulmalıdır.
- Kullanıcı ve varsa refakatçi ürünün güvenli bir şekilde kullanılması konusunda eğitilmelidir. Bunun için ekte bulunan kullanım kılavuzu (Kullanıcı) kullanılmalıdır.
- Kullanım kılavuzu (Kullanıcı) tekerlekli sandalye teslimatında kullanıcı / refakatçiye beraberinde teslim edilmelidir.
- **Donanımına göre:** İlave olarak aksesuar ile birlikte verilen kullanım kılavuzları da teslim edilmelidir.

8 Bakım ve Onarım

Üretici, ürünün her **12 ayda** bir düzenli bakımdan geçirilmesini önermektedir.

Ürünün temizlenmesi ve ayrıca bakım/onarım konusunda ayrıntılı bilgiler kullanım kılavuzu (kullanıcı) kapsamında mevcuttur.

Onarma ile ilgili ayrıntılı bilgiler servis kullanım kılavuzunda bulunur.

9 İmha etme

9.1 İmha etme bilgileri

Ürün bileşenleri, ilgili ülkeye özgü geçerli çevreyi koruma yönergelerine göre imha edilmelidir.

9.2 Yeniden kullanım için uyarılar

⚠ DİKKAT

Kullanılmış koltuk minderleri

Tekrar kullanım durumunda fonksiyonel veya hijyenik riskler

► Yeniden kullanım durumunda koltuk minderlerini değiştirin.

Ürün yeniden kullanım için uygundur.

Yeniden kullanılan ürünler, yeniden kullanılan makine veya araçlarda olduğu gibi daha fazla yüke maruz kalır. Ürünün kullanım ömrü süresince özellikler ve performanslar, kullanıcının ve üçüncü kişilerin güvenliği tehlikeye girecek şekilde değiştirilmemelidir.

Tekrar kullanım için ilgili ürün iyice temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir. Ardından ürün uzman personel tarafından durum, aşınma ve hasarlar bakımından kontrol ettirilmelidir. Aşınmış ve hasar görmüş parçaları ve kullanıcıya uymayan veya uygun olmayan parçaları değiştirin.

Parçaların değiştirilmesiyle ilgili ayrıntılı bilgiler ve gerekli aletler hakkındaki bilgiler servis kılavuzunda bulunabilir.

10 Yasal talimatlar

Tüm yasal şartlar ilgili kullanıcı ülkenin yasal koşullarına tabiidir ve buna uygun şekilde farklılık gösterebilir.

10.1 Sorumluluk

Üretici, ürün eğer bu dokümanda açıklanan açıklama ve talimatlara uygun bir şekilde kullanıldıysa sorumludur. Bu dokümanın dikkate alınmamasından, özellikle usulüne uygun kullanılmayan ve üründe izin verilmeyen değişikliklerden kaynaklanan hasarlardan üretici hiçbir sorumluluk yüklenmez.

10.2 Garanti

Garanti şartları ile ilgili ayrıntılı açıklamaları üreticinin servisi açıklamaktadır (adresler için katlanmış sayfanın iç kısmına alta bakınız).

10.3 Kullanım ömrü

Beklenen kullanım ömrü: **4 yıl**

Beklenen kullanım ömrü konusunda tasarım, üretim ve veriler bakımından ürünün kurallara uygun kullanımı esas alınmıştır. Burada koruyucu bakım verileri, etkinliğin ve ürünün güvenliği ile ilgili veriler de kapsam dahilindedir.

11 Teknik veriler

BİLGİ

- Birçok teknik veri aşağıda mm olarak belirtilmiştir. Eğer başka türlü belirtilmediyse üründeki ayarların mm olarak değil, yaklaşık **0,5 cm** veya **1 cm'lik** adımlarda gerçekleştirilmesi gerektiğini dikkate alınız.
- Ayar işlemlerinde erişilen değerlerin aşağıda verilen değerlere göre sapma yapabileceğini dikkate alınız. Sapma **±10 mm ve ±2°** olabilir.

BİLGİ

- Aşağıda verilen tüm ölçüler kısmen teorik olarak belirlenmiş değerlerdir.
- Tüm ürün varyantlarında bütün ayar olasılıklarının kullanılamayacağını dikkate alın. Aynı şekilde ayar kombinasyonları, sınırlarını kompakt çerçeve geometrisinde bulur.
- Üretici teknik değişiklik yapma ve tolerans hakkını saklı tutar.

	Motus
Maks. yükleme [kg]	125/140
Ağırlık [kg] ¹⁾ (oturma genişliği 380 mm, oturma derinliği 400 mm; 5" tam lastik ön tekerleklerde)	yakl. 14
Taşıma ağırlığı [kg] ¹⁾ ; (oturma genişliği 380 mm, oturma derinliği 400 mm; 5" tam lastik ön tekerleklerde)	Tekerlekleri olmayan sandalye: yakl. 10,5
Oturma genişliği [mm] ²⁾	355 – 555
Oturma derinliği [mm] ²⁾	360 – 540
Baldır mesafesi [mm] (minder olmadan)	340 – 550
Maks. toplam yükseklik [mm] (koltuk yüksekliği arka: 520 mm; sırt yüksekliği 500 mm; itme tutamağı)	1100
Min. lastik basıncı [bar] ³⁾	7
Döndürme alanı yakl. [mm] ⁴⁾ (oturma genişliği 380 mm; oturma derinliği 400 mm; pasif tekerlek mesafesi)	1080
İzin verilen maks. eğim [°] / [%] ⁵⁾⁶⁾⁷⁾	7 / 12,3

1) Ağırlık bilgileri opsiyon ve varyant seçimine göre değişir.

2) ISO 7176-5, 8.12 ile uyumlu

3) Lastiklere göre farklılık gösterir; tekerleğin üzerindeki baskıya bakın

4) Dönme alanı/çevirme alanı ISO 7176-5, 8.11/8.12 ile uyumlu olarak

5) El freni çekili iken park etmek için de geçerlidir.

6) Tüm yönler için geçerlidir (yukarı, aşağı, yanlara doğru).

7) ISO 7176-1 ile uyumlu.

Diğer veriler

Motus	Minimum	Maksimum
En ağır parçanın ağırlığı [kg]	---	8'den itibaren (en küçük oturma genişliği, en küçük oturma derinliği ve en düşük sırt yüksekliğinde)
Toplam uzunluk [mm] ¹⁾	830	1110
Toplam genişlik [mm] (standart tahrik tekerlekleri ile) ²⁾	520	720
Toplam genişlik [mm] (kampana frenli tahrikli tekerleklerle) ²⁾	555	755
Uzunluk (katlanmış) [mm]	805	1110
Genişlik (katlanmış) [mm]	320	355
Yükseklik (katlanmış) [mm]	730	1090
Koltuk yüzeyi açısı [°]	1 – 15 (ön/arka koltuk yüksekliğine göre)	
Etkin oturma derinliği [mm]	360	540
Etkin oturma genişliği [mm]	355	555
Ön koltuk yüksekliği [mm]	380	550
Arka koltuk yüksekliği [mm]	360	520
Sırt dayanağı açısı [°]	0 (dikey)	maks. 30
Sırt dayanağı yüksekliği [mm]	300	500
Ayak desteğinin koltuğa olan mesafesi [mm]	340	520
Kolçağın koltuğa olan mesafesi [mm]	210	300
Ayak plakasının koltuk yüzeyine olan açısı [°]	serbest ayarlanabilir	
Tahrik tekerleği	24"	
Ön tekerlekler	4", 5", 5,5", 6", 7"	
İzin verilen lastik tipi	Hava, PU veya tümü plastik / 1", 1 3/8"	
Tutma bileziği çapı [mm]	507	520

Motus	Minimum	Maksimum
Minimum dönme yarıçapı [mm] ³⁾	520	---
Yatay aks konumu [mm] ⁴⁾	33	106,5

1) Aks uzatmalı: Arka aks pozisyonu + 73 mm

2) Dar tutma çemberi yapısı ve 0° kamberli tahrik tekerlekleri için veriler

3) ISO 7176-5 ile uyumlu

4) Sırt dayanağının orta kısmına göre hesaplandı

Ön koltuk yüksekliği [mm]

Yönlendirme tekerleği çatalı	Tekerlek çapı				
	4"	5"	5,5"	6"	7"
kısa	380 – 460	380 – 470	400 – 480	400 – 480	420 – 490
uzun	440 – 530	460 – 540	440 – 550	430 – 550	440 – 550

Arka koltuk yüksekliği [mm]

Tahrik tekerleği ebadı	Ayar aralığı
24"	360 – 520

Çevre şartları

Sıcaklıklar ve nem	
Kullanım sıcaklığı [°C (°F)]	-10 ila maks. +40 (14 ila maks. 104)
Taşıma ve depolama sıcaklığı [°C (°F)]	-10 ila maks. +40 (14 ila maks. 104)
Nem [%]	45 ila 85; yoğuşmasız

12 Ekler

12.1 Gerekli aletler

Ayar ve bakım çalışmaları için aşağıdaki aletler gereklidir:

- 3, 4, 5 boyutunda içten altı köşeli anahtar
- 4, 5 ve 6 boyutunda içten altı köşe saplamalı anahtar (DIN 6911)
- Halka ve İngiliz anahtarı boyutları 10, 11, 19, 24, 27
- Lokma anahtarı boyutları 10, 19 ve 27
- Yıldız tornavida (Ölçü: 2)
- Tornavida (uç genişliği: 2,5 mm)
- Tork anahtarı (ölçme aralığı 3 – 50 Nm)

12.2 Vida bağlantılarının sıkma momentleri

Başka bir talimat verilmemişse, civata bağlantıları aşağıdaki sıkma torkları ile sıkılır:

- Dişli çapı M4: 3 Nm
- Dişli çapı M5: 5 Nm
- Dişli çapı M6: 8 Nm
- Dişli çapı M8: 20 Nm



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing or drawing.

Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria
F +43 1 5267985
service-admin.vienna@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria d.o.o. Sarajevo
Ramiza Salčina 85
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 33 255-405 · F +387 33 255-401
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris III Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Luzerner Kantonsspital 10 · 6000 Luzern 16 · Suisse
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 377825044 · F +420 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901
bocukuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuğmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Mandenmaker 14 · 5253 RC
Nieuwkuijk · The Netherlands
T +31 73 5186488 · F +31 73 5114960
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Lda.
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Korolowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila - Mogoșoaia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Postal: Box 4041 · 169 04 Solna · Sweden
Visiting: Barks Väg 7, Solna, Sweden
SE: T +46 11 28 06 89 · NO: T +47 23142600
FI: T +35 8 10 400 6940 · DK: T +45 70 22 32 74
To order: order@ottobock.se
Inquiries: info@ottobock.se
professionals.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Mecidiyeköy Mah. Lati Lokum Sok.
Meriç Sitesi B Blok No: 30/B
34387 Mecidiyeköy-İstanbul · Turkey
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb · Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 21 913863 · F +213 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt
T +20 2 37606818 · F +20 2 37605734
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 11 564 9360
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Belgrano 1477 · CP 1093
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda.
Alameda Maria Tereza, 4036, Bairro Dois Córregos
CEP: 13.278-181, Valinhos-São Paulo · Brasil
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 800 665 3327 · F +1 800 463 3659
CACustomerService@ottobock.com
www.ottobock.ca

Sucursal Otto Bock Cuba
Centro de Negocios Miramar
Edificio Jerusalem Oficina 112
Calle 3ra e/ 78 y 80.
Playa La Habana, Cuba
T +53 720 430 69 · +53 720 430 81
hector.corcho@ottobock.com.br
www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare LP
11501 Alterra Parkway Suite 600
Austin, TX 78758 · USA
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549
USCustomerService@ottobock.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre
62 Norwest Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong · China
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.
20th Floor, Express Towers
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Paholyothin Road
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany
www.ottobock.com

